

aquabot

aquabot

BWT Holding GmbH

Walter-Simmer-Str. 4, 5310
Mondsee, Austria

Designed and manufactured by Degrii Inc.
Made in China

Aquabot WAVE Benutzerhandbuch **DE**

Aquabot WAVE User Manual **EN**

Manuel d'utilisation de l'Aquabot WAVE **FR**

Manual de usuario del Aquabot WAVE **ES**

Kabelloser Roboter-Poolreiniger

Cordless Robotic Pool Cleaner

Robot nettoyeur de piscine sans fil

Limpiador robótico de piscinas sin cable



Aquabot WAVE

V2.0

Inhaltsverzeichnis

Warnung	4
Garantie	5
Einleitung	5
Kundendienst	5
Lieferumfang	6
Schnellstart	7
Anleitungen	9
Reinigungsbetrieb	10
Pflege und Wartung	11
Fehlerbehebung	13
Produktspezifikationen	15
FCC-Erklärung	16
Kanada-Erklärung	17
Vorsicht	18

Warnung

1. Zu Ihrer Sicherheit führen Sie bitte nur die in diesem Handbuch beschriebenen routinemäßigen Reinigungs- und Wartungsarbeiten durch. Dieses Produkt darf nur von einem Fachmann gewartet werden, der gemäß den örtlichen Vorschriften lizenziert und qualifiziert ist, Poolgeräte zu reparieren.
2. VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH das originale und autorisierte Netzteil und Kabel zum Aufladen.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Stellen Sie vor dem Laden sicher, dass Stecker und Steckdose trocken und sauber sind.
4. Das Gerät muss über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (FI) mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA betrieben werden.
5. Laden Sie den Aquabot WAVE NICHT, wenn der Roboter in Betrieb ist. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
6. BETRETEN SIE DAS BECKEN NICHT, solange der Roboter darin arbeitet.
7. Unsachgemäße Installation und/oder Bedienung können die Garantie ungültig machen.
8. Verwenden Sie KEIN nicht autorisiertes Verlängerungskabel.
9. Während des Ladevorgangs sollte der Roboter an einem kühlen Ort aufbewahrt werden, um Schäden durch Überhitzung zu vermeiden.
10. Für eine optimale Batterielebensdauer bei längerer Lagerung wird empfohlen, mindestens einen Ladezyklus pro Monat durchzuführen und den Ladezustand zwischen 30 % und 50 % zu halten.
11. Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu schweren Verletzungen oder Schäden führen. Geben Sie das Gerät nur an Personen weiter, die das gesamte Handbuch gelesen und verstanden haben oder entsprechend zur vorgesehenen Verwendung und den Risiken instruiert wurden.
 - Lassen Sie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (wie Kinder oder betrunkene Personen) oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse niemals unbeaufsichtigt in der Nähe des Geräts.
 - Erlauben Sie Kindern sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nicht, das Gerät zu bedienen.
 - Lassen Sie Kinder das Gerät nicht reinigen oder warten.
 - Kinder dürfen nicht mit dem Gerät oder dem Netzkabel spielen.
 - Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie beeinträchtigt sind (z. B. unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten).
12. Der Roboter enthält eine nicht austauschbare Batterie. Versuchen Sie nicht, die Batterie selbst zu ersetzen. Wenden Sie sich bei einem Batteriewechsel an den Kundendienst.

WARNUNG: Nur mit dem DZO72ADL255250F Ladegerät verwenden.

Garantie

BEVOR SIE DIESES PRODUKT INSTALLIEREN UND BENUTZEN, LESEN SIE BITTE FOLGENDE RICHTLINIEN UND ANWEISUNGEN:

1. Die Garantiezeit für die Batterie und die Motoren beträgt zwei Jahre ab Kaufdatum.
2. Die Garantiezeit für die Bürsten und Schmutzfilter beträgt ein Jahr ab Kaufdatum.
3. Diese Garantie gilt nur für den Originalkäufer und nicht bei Wiederverkauf oder Übertragung.
4. Schäden oder Ausfälle, die durch unsachgemäßen Gebrauch, nicht autorisierte Reparaturen, Demontage oder Feuchtigkeit an den Ladeanschlüssen verursacht werden, können die Garantie ungültig machen.
5. Für die Inanspruchnahme der Reparatur während der Garantiezeit ist die Angabe der Bestellnummer oder eines offiziellen Kaufnachweises erforderlich.

* Die Seriennummer des Produkts finden Sie auf der Unterseite des Roboters. Falls ein Service erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an Ihren ursprünglichen Händler. Falls Ihr ursprünglicher Händler keine Garantieleistungen anbietet, finden Sie bitte die Kontaktdaten des Kundendienstes.

Einleitung

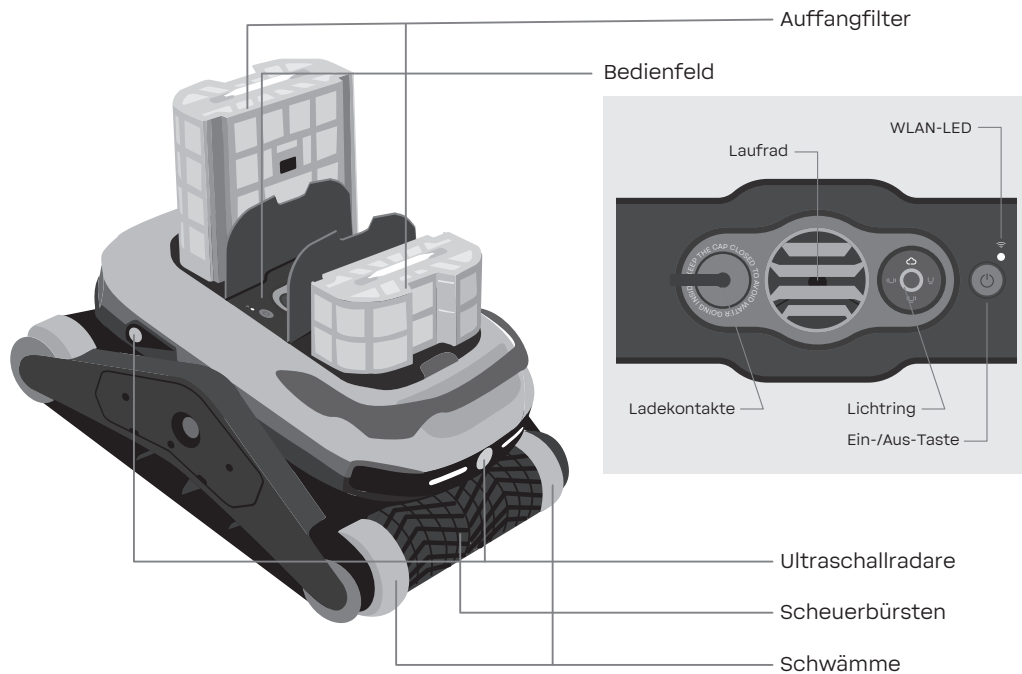
VIELEN DANK FÜR DIE WAHL DES AQUABOT WAVE

Ihr kabelloser **Aquabot WAVE Poolreinigungsroboter** bietet eine innovative und umweltfreundliche Lösung für die Reinigung Ihres Pools. Das Gerät ist mit zwei Ultraschallsensoren, drei leistungsstarken Motoren sowie Schmutzfiltern ausgestattet, um eine gründliche Reinigung und eine intelligente Navigation im gesamten Poolbereich sicherzustellen. Es stehen drei Reinigungsmodi zur Verfügung: Gesamt-, Boden- und Wandreinigung. Für ein erweitertes Reinigungserlebnis empfehlen wir die Nutzung der BWT Robotics App.

Kundendienst

E-Mail:	Spanien	sat@bwtath.es
	Frankreich	service@bwtpoolproducts.com
	USA	service@bwtpool.us
	Deutschland	poolroboterserviceDE@bwtpool.de
	Österreich	poolroboterservice@bwt.at
	Andere Länder	service@bwtpoolproducts.com

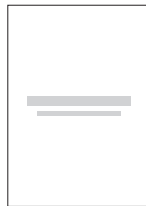
Lieferumfang



Ladegerät



Rückholhaken



Schnellstartanleitung

Hinweis

Das Vorhandensein von Wasserresten oder Feuchtigkeit im Produkt ist ein normaler Zustand, der durch den Qualitätstestprozess entsteht. Bitte seien Sie versichert, dass die Verwendung sicher ist.

Schnellstart

Laden Sie die BWT Robotics App herunter und verbinden Sie sich mit dem WLAN.

Anmelden

- Suchen Sie im Apple App Store oder Google Play Store nach "BWT Robotics", laden Sie die App herunter und starten Sie die Verbindung, um individuelle Reinigungsfunktionen freizuschalten.
- Registrieren Sie sich oder melden Sie sich bei Ihrem BWT Robotics Konto an.



Android-Nutzer



iOS-Nutzer

WLAN zurücksetzen

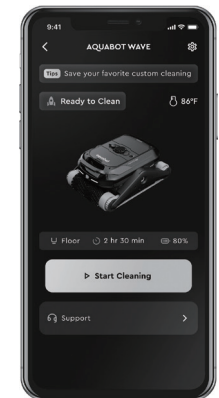
- Wenn die WLAN-Anzeige blinkt oder aus ist, bedeutet dies, dass der Roboter auf die Kopplung wartet.
- Wenn die WLAN-Anzeige dauerhaft leuchtet, bedeutet dies, dass der Roboter bereits verbunden ist. Um das WLAN zurückzusetzen, drücken und halten Sie die Taste "WLAN" mindestens 8 Sekunden lang, bis die WLAN-Anzeige wieder zu blinken beginnt.

Gerät hinzufügen

- Klicken Sie oben rechts auf der Startseite auf das "+"-Symbol und wählen Sie Ihren Poolroboter aus der Liste aus.
- Stellen Sie sicher, dass Bluetooth und Ortungsdienste aktiviert sind.
- Verbinden Sie sich mit dem WLAN-Netzwerk zu Hause oder am Pool und geben Sie das WLAN-Passwort ein.
- Geben Sie die korrekten Poolinformationen ein und schließen Sie die Kopplung ab.

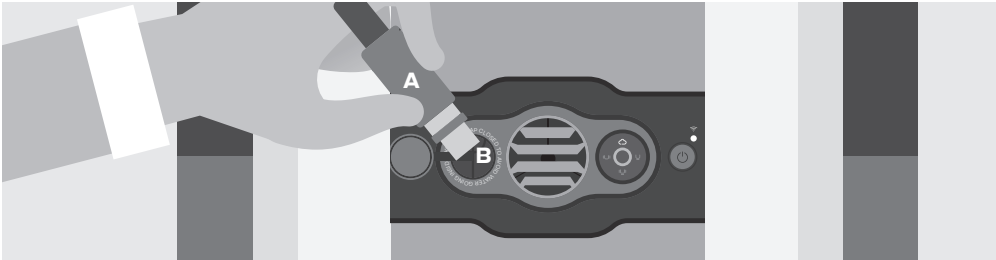
Firmware-Update

- Ein per WLAN verbundener Roboter erhält eine Benachrichtigung über Software-Updates, wenn eine neue Version verfügbar ist. Um die Softwareversion Ihres Roboters zu überprüfen, klicken Sie auf Einstellungen > Geräteinformationen > Update.
- Es wird empfohlen, die Option „Automatisches Upgrade“ zu aktivieren, um eine optimale Leistung des Roboters zu gewährleisten.
- Die tatsächlich angezeigte App-Seite kann aufgrund von Software-Updates variieren.



Laden

- 1. Vor dem Laden bitte jegliches Wasser von den Ladekontakten abwischen. Das Laden des Akkus in einer nassen oder feuchten Ladebuchse führt zur Korrosion der Kontakte. Schließen Sie das Ladegerät nur an den Roboter an, wenn die Ladebuchse vollständig trocken ist.
- 2. Öffnen Sie die Gummiklappe des Roboters und stecken Sie den Ladeadapter-Stecker (A) in den Ladekontakt (B).
- 3. Bitte laden Sie den Roboter vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- 4. Wenn der Roboter längere Zeit nicht benutzt wird, wird empfohlen, ihn an einem kühlen und trockenen Ort über 0°C zu lagern, um die Batteriekapazität zu erhalten. Es wird empfohlen, den Roboter mit vollem Ladezustand zu lagern und alle sechs Monate erneut aufzuladen.



Lichtring

 Lichtring		durchgehend an	blinkend
	Grün	50 ~ 100 % oder vollständig geladen	Laden bis 100 %
	Gelb	25 ~ 50%	Laden bis 50%
	Rot	0 ~ 25%	Laden bis 25%
	Blau	Die Reinigung beginnt, Sie können den Roboter ins Wasser lassen	

Erklärung der Modi

	Modus	Erklärung
	App-Steuerung	Wählen Sie den gewünschten Reinigungsmodus und die Dauer aus und schalten Sie weitere Funktionen frei, um Ihre Reinigung individuell anzupassen.
	Bodenmodus	Führt den ausgewählten Modus für 2 Stunden aus (Standard) und parkt anschließend automatisch an der nächsten Wand, sobald der Vorgang abgeschlossen ist oder der Batteriestand unter 10 % fällt.
	Wandmodus	
	Gesamtmodus	

Anleitungen

Ein/Aus

Ein-/Ausschalten: Drücken und halten Sie die Taste "⏻" für 2–3 Sekunden, um den Roboter ein- bzw. auszuschalten.

 Ein-/Aus-Taste	Kurz drücken	2–3 Sekunden gedrückt halten	8 Sekunden gedrückt halten
	Reinigungsmodi wechseln	Ein-/Ausschalten	Werkseinstellungen zurücksetzen

Reinigung starten

Drücken Sie die Taste "⏻", um zwischen den Reinigungsmodi zu wechseln und einen Modus auszuwählen. Wenn der Lichtring blau wird, startet die Reinigung und Sie können den Roboter ins Wasser legen.

Werkseinstellung zurücksetzen

- 1. Wenn der Roboter nicht richtig funktioniert oder Sie die WLAN-Einstellungen ändern müssen, können Sie den Roboter auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Drücken und halten Sie die Taste "⏻" mindestens 8 Sekunden lang, bis die WLAN-Anzeige zu blinken beginnt.
- 2. Bitte beachten Sie, dass durch das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen alle persönlichen Daten (einschließlich Poolinformationen, Zeitpläne usw.) gelöscht werden und der Roboter in den Ursprungszustand zurückversetzt wird.

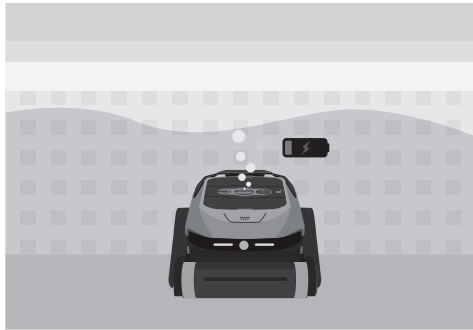
Reinigungsbetrieb

Reinigung starten

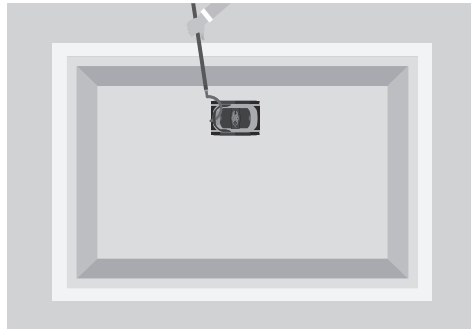
1. Vor der ersten Verwendung tauchen Sie die Schwämme auf beiden Seiten der Reinigungsbürste für mindestens 5 Minuten ins Wasser.
2. Wählen Sie einen Reinigungsmodus (über die App oder durch kurzes Drücken der Einschalttaste).
3. Sobald der Lichtring blau leuchtet, setzen Sie den Roboter innerhalb einer Minute ins Becken. Achten Sie darauf, dass sämtliche Luft aus dem Roboter entweicht und das Gerät auf den Beckenboden sinkt.



Autopark



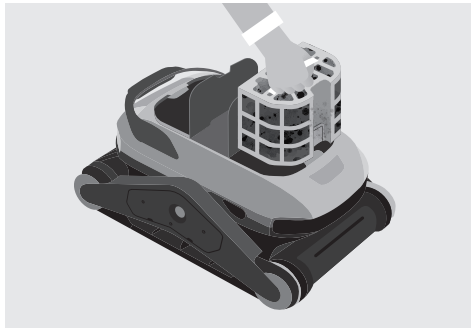
1. Der Roboter parkt am Beckenrand, wenn die Reinigung fertig ist oder der Akku unter 10% fällt.



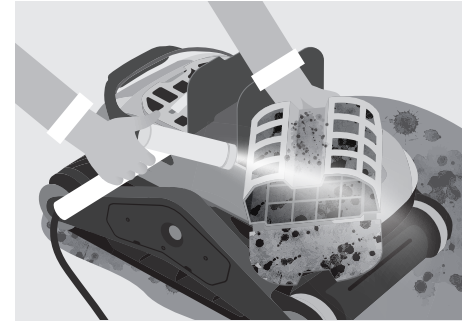
2. Verwenden Sie den Entnahmehaken, um den Roboter aus dem Wasser zu holen.



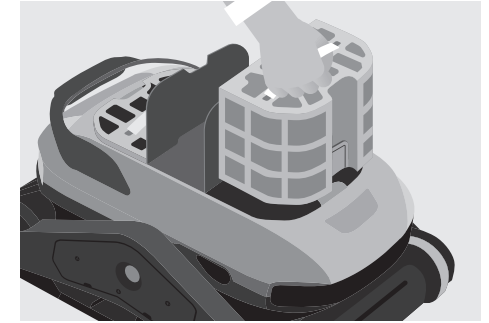
3. Halten Sie den Roboter senkrecht, damit das Wasser ablaufen kann.



4. Öffnen Sie die Abdeckungen und entnehmen Sie die Filter auf beiden Seiten des Roboters.



5. Filter ausleeren und mit klarem Wasser spülen. Bei starker Verschmutzung mit Seifenwasser und weicher Bürste reinigen.

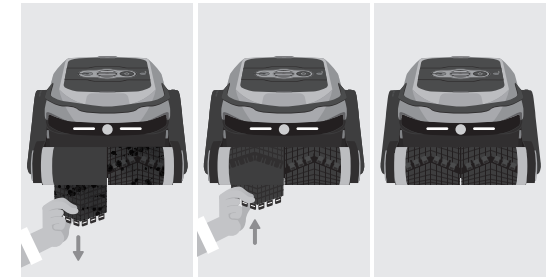


6. Filter einsetzen und Abdeckung schließen. Roboter trocken lagern. Nicht in Sonne stellen.

Pflege und Wartung

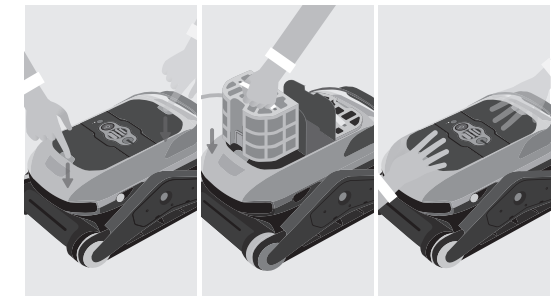
Scheuerbürsten (bei Bedarf ersetzen)

1. Alte Bürsten an beiden Seiten abschrauben.
2. Neue Bürsten am Roboter befestigen, Richtung des umgekehrten V beachten.
3. Bürsten um die Rolle wickeln und alle Verschlüsse schließen.



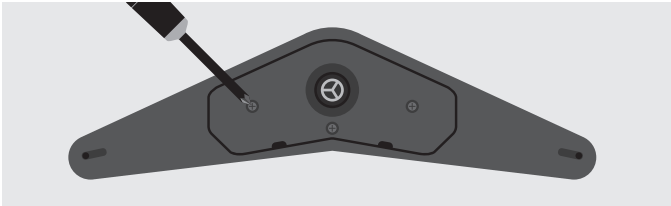
Filter (bei Bedarf ersetzen)

1. Öffnen Sie die Filterabdeckungen und entfernen Sie die Filter von beiden Seiten des Roboters.
2. Setzen Sie die neuen Filter ein.
3. Schließen Sie die Filterabdeckungen sorgfältig.
4. Es wird empfohlen, den Filterkorb nach jedem Reinigungszyklus zu reinigen.

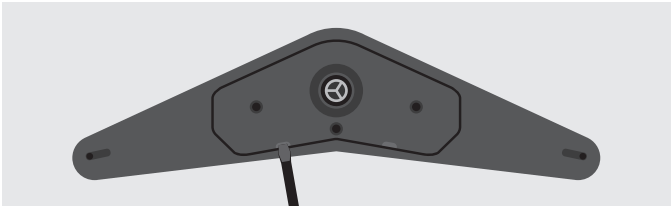


Anleitung zum Abnehmen und Anbringen der Seitenabdeckung

1. Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um die drei Schrauben an der Innenabdeckung zu lösen.



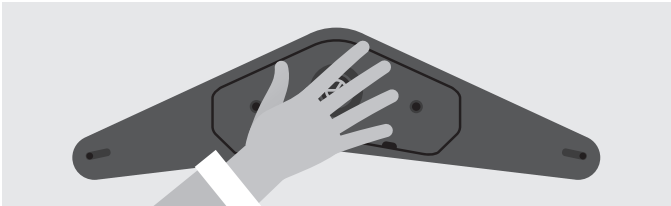
2. Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um die Innenabdeckung von unten zu entfernen.



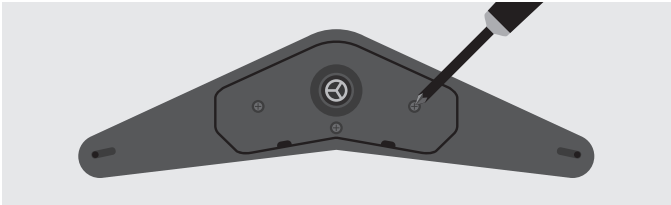
3. Entfernen Sie alle im Inneren der Innenabdeckung verfangenen Rückstände.



4. Klicken Sie die Seitenabdeckung mithilfe des Schnappverschlusses oben an der Innenabdeckung auf die Außenabdeckung.



5. Use a Phillips screwdriver to lock and reattach the inner cover.



Fehlerbehebung

Probleme	Mögliche Ursachen	Umsetzbare Lösungen
Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.	- Niedriger Akkustand. - Die Batterietemperatur ist zu hoch oder zu niedrig. - Der Roboter ist defekt.	- Laden Sie den Roboter auf. - Verwenden Sie den Roboter nur im Temperaturbereich von 0 bis 40 °C. - Kontaktieren Sie den BWT-Kundendienst.
Keine Ladefunktion.	- Die Steckdose funktioniert nicht richtig oder ist ausgelöst. - Schlechte Kontaktverbindung. - Die Batterietemperatur ist zu hoch oder zu niedrig. - Es wurde ein anderer Ladeadapter verwendet. - Der Adapter oder der Roboter ist defekt.	- Stellen Sie sicher, dass der Stecker in eine funktionierende Steckdose eingesteckt ist. - Reinigen Sie die Ladeanschlüsse am Roboter und am Ladekabel. Wischen Sie vor dem Laden eventuell vorhandenes Wasser ab. - Laden Sie den Roboter nur im Temperaturbereich von 5 bis 40 °C auf. - Vergewissern Sie sich, dass Sie das Original-Ladegerät verwenden. - Kontaktieren Sie den BWT-Kundendienst.
Keine WLAN-Verbindung.	- Schwaches oder instabiles WLAN-Signal. - Falsches WLAN-Passwort eingegeben. - Kein 2,4-GHz-WLAN verwendet. - Der Roboter ist bereits mit einem Netzwerk verbunden.	- Stellen Sie sicher, dass das WLAN-Netzwerk stabil ist und ein starkes Signal hat. - Geben Sie das korrekte WLAN-Passwort ein. - Vergewissern Sie sich, dass der Roboter für den Internetzugang das 2,4-GHz-Band verwendet. - Zum Zurücksetzen: Schalten Sie den Roboter ein und halten Sie die Einschalttaste 8 Sekunden lang gedrückt, bis die WLAN-Anzeige erneut zu blinken beginnt.
Der Roboter sinkt nicht ins Wasser.	- Trockene Schwämme. - Der Filter ist voll oder verstopft.	- Schwämme beidseitig der Bürste mindestens 5 Minuten einweichen. - Filter sauber halten. - Roboter komplett ins Wasser tauchen, bis keine Luftblasen mehr kommen, dann loslassen.
Der Roboter bewegt sich nicht und stellt nach kurzer Zeit den Betrieb ein.	- Niedriger Akkustand. - Roboter blockiert. - Impeller blockiert. - Hindernis blockiert die Radbewegung.	- Überprüfen Sie, ob der Roboter genügend Energie für die Aktion hat. - Verwenden Sie einen Haken, um den Roboter aus der Blockade zu befreien. - Überprüfen Sie den Impeller auf Verstopfungen. - Stellen Sie sicher, dass Riemen und Räder sich frei bewegen können. Entfernen Sie Hindernisse, die die Radbewegung blockieren.

Probleme	Mögliche Ursachen	Umsetzbare Lösungen
Der Roboter fährt im Kreis.	1. Filter ist voll oder verstopft. 2. Impeller blockiert.	1. Filter entleeren und gründlich reinigen. 2. Impeller auf Verstopfungen überprüfen.
Roboter bewegt sich, reinigt aber nicht.	1. Der Filter ist voll oder verstopft.	1. Filter entleeren und gründlich reinigen.
Der Roboter blockiert.	1. Der Roboter blieb am Ablauf stecken, weil andere Poolgeräte gerade in Betrieb sind.	1. Poolgeräte ausschalten, während der Roboter läuft. 2. Einen Haken verwenden, um den Roboter aus seiner Position zu bewegen.
Der Roboter kippt um.	1. Der Filterkorb ist voll.	1. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Rückstände aus dem Filter entfernt haben.
Roboter erreicht nicht alle Poolbereiche.	1. Unregelmäßige Poolform 2. Die Pumpe oder das Filtersystem läuft.	1. Reinigungszeit verlängern, um eine bessere Abdeckung zu gewährleisten. 2. Pumpe und Filtersystem ausschalten.
Der Roboter fährt nicht die Wand hinauf.	1. Filter ist voll oder verstopft. 2. Die Bürsten sind abgenutzt. 3. Algen haben sich angesammelt. Die Wandoberfläche ist zu glatt.	1. Filter entleeren und gründlich reinigen. 2. Defekte Scheuerbürste ersetzen. 3. Algen von der Wand abbürsten.
Der Roboter erreicht nicht die im App angegebene Laufzeit.	1. Niedriger Akkustand. 2. Der Roboter ist durch Gegenstände oder Hindernisse blockiert.	1. Akku für die Reinigungszeit prüfen und bei Bedarf laden. 2. Hindernisse entfernen, die den Roboter blockieren.
Der Roboter ist offline.	1. Der Roboter könnte ausgeschaltet sein. 2. Der Akku könnte leer sein. 3. Der Roboter befindet sich unter Wasser.	1. Roboter einschalten. 2. Akku ausreichend geladen.

Produktspezifikationen

Reinigungsmodus	Gesamt, Boden, Wand & Wasserlinie
App-Steuerung	BWT Robotics App
Akkukapazität	9.300 mAh Lithium-Ionen-Akku
Ladezeit	3–4 Stunden
Maximale Wassertiefe	4 m/13 ft
Leistung	206 W
Ladetemperaturbereich	5 ~ 40 °C/41 ~ 104 °F
Lagertemperatur	-10 ~ 40 °C/14 ~ 104 °F
Schutzart	IPX8
Ladegeräteingang	AC 100~240 V 50/60 HZ 1.5 A
Bluetooth/WLAN	Ja
Temperatursensor	Ja
Abmessungen des Roboters	55 * 42 * 23.5 cm/22 * 16 * 9 inch
Gewicht des Roboters	10.5 kg/23.2 pounds

FCC-Erklärung

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
- (2) dieses Gerät muss jegliche empfangene Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Nutzers zur Bedienung des Geräts ungültig machen.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bei der Installation in Wohngebieten gewährleisten.

Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen im Funkverkehr verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten.

Falls dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird der Nutzer aufgefordert, eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu ergreifen, um die Störungen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie an einen anderen Ort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die an einem anderen Stromkreis angeschlossen ist als der Empfänger.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

Kanada-Erklärung

- English:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause interference.

This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, End-Users must be provided with transmitter operation conditions for satisfying RF exposure compliance.

- French:

Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence qui sont conformes aux flux RSS exemptés de licence de Innovation, Science et développement économique Canada. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes:

Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris toute interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable du dispositif

Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées pour assurer une distance de séparation d'au moins 20 cm par rapport à toutes les personnes et ne doivent pas être localisées ou fonctionner conjointement avec d'autres antennes ou émetteurs. Les utilisateurs doivent avoir des conditions de fonctionnement de l'émetteur pour satisfaire à la conformité à l'exposition RF.

Vorsicht

Lesen Sie das Handbuch und befolgen Sie die Anweisungen entsprechend.
Bei unsachgemäßem Gebrauch übernimmt BWT keine Haftung für Schäden oder Verletzungen.

1. Dieses Gerät muss gemäß den Vorgaben installiert und betrieben werden.
2. Das Gerät muss so installiert werden, dass ein Mindestabstand von 20 cm zu Personen eingehalten wird und darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betrieben oder aufgestellt werden.
3. Gemäß den Vorschriften von Industry Canada / Europa / Australien darf dieser Funktransmitter nur mit einer Antenne betrieben werden, deren Typ und maximaler (oder geringerer) Gewinn von Industry Canada / Europa / Australien für den Transmitter genehmigt ist.
4. Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Nutzers zur Bedienung des Geräts ungültig machen.
5. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, lagern Sie es bitte an einem schattigen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen. (Wir empfehlen, das Gerät nach jeder Verwendung aus dem Wasser zu nehmen.)
6. Reinigen Sie nach jeder Verwendung stets die Filtersiebe. Lassen Sie die Filterkörbe vor der Reinigung nicht austrocknen.
7. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sich nicht im Wasser befindet.
8. Falls Teile der Außenhülle des Roboters beschädigt sind, können die beschädigten Stellen das Risiko bergen, Ihren Pool oder die Poolfolie zu beschädigen. Bitte wenden Sie sich umgehend an den BWT-Kundendienst, um beschädigte Komponenten auszutauschen.
9. Verwenden Sie das Gerät unter folgenden Wasserbedingungen:

Wassertemperatur	5 - 35 °C
pH-Wert	7.0 - 7.8
Chlorgehalt	Max 4 ppm

Table of Contents

Warning	20
Warranty	21
Introduction	21
Customer Service	21
In the Box	22
Quick Setup	23
Instructions	25
Cleaning Operations	26
Care and Maintenance	27
Troubleshooting	29
Product Specification	31
FCC Statement	32
Canada Statement	33
Caution	34

Warning

1. For your safety, DO NOT do anything other than the routine cleaning and maintenance as described in this manual. This product must be serviced by a professional who is licensed and qualified in pool equipment repair as per local laws.
2. USE ONLY the original and authorized power adapter and cord to charge.
3. DO NOT use if the power cord is damaged. Before charging make sure that the connector and socket are dry and clean.
4. The device must be powered via a residual-current device with a rated residual current of at most 30 mA.
5. DO NOT attempt to charge the Aquabot WAVE when the robot is running. Make sure the power is OFF.
6. DO NOT ENTER the pool while the robot is running in the pool.
7. Improper installation and/or operation may void the warranty.
8. DO NOT use an unauthorized extension cord.
9. When it is charging, the robot should be kept in a cool place to avoid damage to internal electrical components caused by overheating.
10. To ensure optimal battery life for the product during long-term storage, it is recommended to perform a minimum of one charge cycle per month, maintaining the battery charge level between 30% to 50%.
11. Improper handling of the device can lead to severe injury or damage to the device. Only allow others to access the device after they have read and comprehended the entire manual or have been instructed about the intended use and the associated risks.
 - Never let persons with reduced physical, sensory or mental capacities (such as children or drunk people) or a lack of experience and knowledge unsupervised near the device.
 - Never allow children and persons with limited physical, sensory or mental capacities or persons lacking the respective experience and knowledge to operate the device.
 - Do not let children clean or service the device.
 - Children are not allowed to play with the device or with the power cable.
 - Do not operate the device when impaired (e.g. under the influence of drugs, alcohol or medication).
12. The robot contains a non-replaceable battery. Do not attempt to replace the battery yourself. Contact customer service for assistance if the battery needs to be replaced.

WARNING: Use only with DZ072ADL255250F battery charger.

Warranty

BEFORE INSTALLING AND USING THIS PRODUCT, PLEASE READ THE FOLLOWING GUIDELINES AND INSTRUCTIONS:

1. The warranty duration for the battery and motors is two years from your purchase date.
2. The warranty duration for the scrubbing brushes and debris filters is one year from your purchase date.
3. This warranty is valid only for the original purchaser and does not apply to resale or transfer.
4. Any damages or failures caused by misuse, unauthorized repair, disassembly, or moisture getting inside the charging contact may void the warranty.
5. Purchasing order number or official record is required to claim the repair during the warranty period.

*Find the product's serial number at the bottom side of the robot. If service is required, please contact your original dealer. If your original dealer does not perform warranty services, please find the customer service contact info.

Introduction

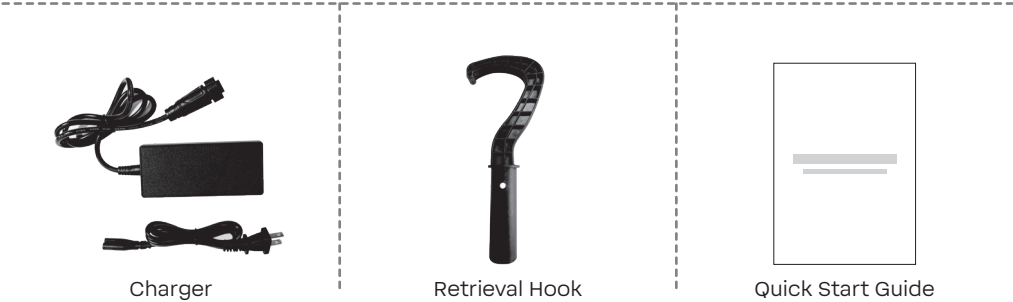
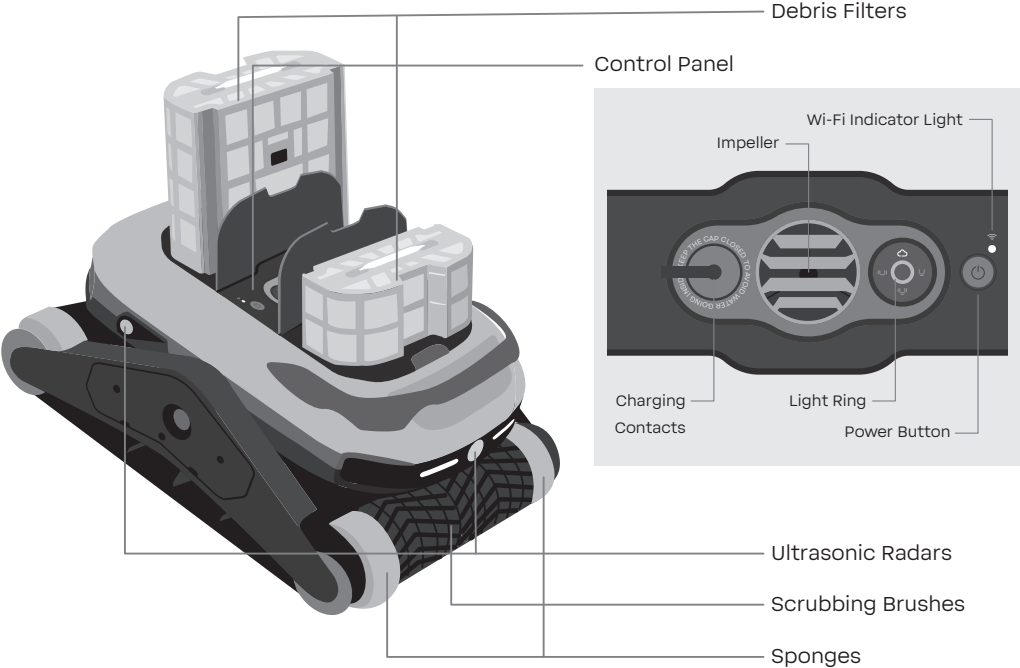
THANK YOU FOR CHOOSING AQUABOT WAVE

Your **Aquabot WAVE Cordless Robotic Pool Cleaner** provides an innovative and eco-friendly solution for your pool. It is equipped with two ultrasonic sensors, three motors, and debris filters to ensure efficient cleaning and intelligent navigation around your pool. It has three cleaning modes, overall, floor and wall cleaning. You can also explore new cleaning experience by using the BWT Robotics app.

Customer Service

Email: Spain sat@bwtath.es
France service@bwtpoolproducts.com
USA service@bwtpool.us
Germany poolroboterserviceDE@bwtpool.de
Austria poolroboterservice@bwt.at
Other countries ... service@bwtpoolproducts.com

In the Box



Note

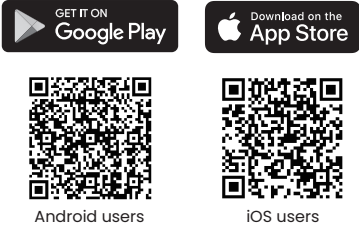
The presence of water residuals or dampness in the product is a normal condition resulting from the quality testing process. Please rest assured that it is safe to use.

Quick Setup

Download the BWT Robotics App and Connect to Wi-Fi

Register or Log In

- 1. Search for "BWT Robotics" on the Apple App Store or Google Play Store, download the app, and initiate the connection to unlock customized cleaning features.
- 2. Register or log into your BWT Robotics account.



Reset Wi-Fi

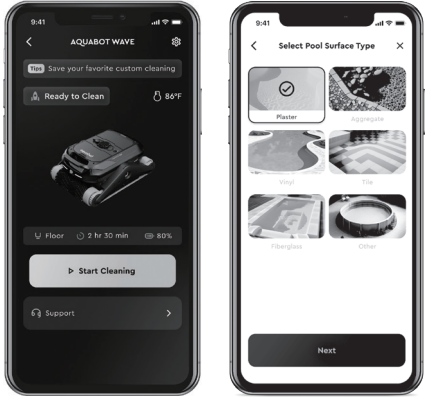
- 1. If the Wi-Fi indicator light is flashing or off, it indicates the robot is waiting to be paired.
- 2. If the Wi-Fi indicator light is solid on, it indicates the robot is already connected. To reset Wi-Fi, press and hold the " " button for at least 8 seconds until you see the Wi-Fi indicator starts flashing again.

Add Device

- 1. Click "+" in the upper right corner of the homepage, and select your pool robot from the list.
- 2. Make sure the Bluetooth and location services are turned on.
- 3. Connect to the home/pool Wi-Fi network, and enter the Wi-Fi password.
- 4. Enter the correct pool information and finish pairing.

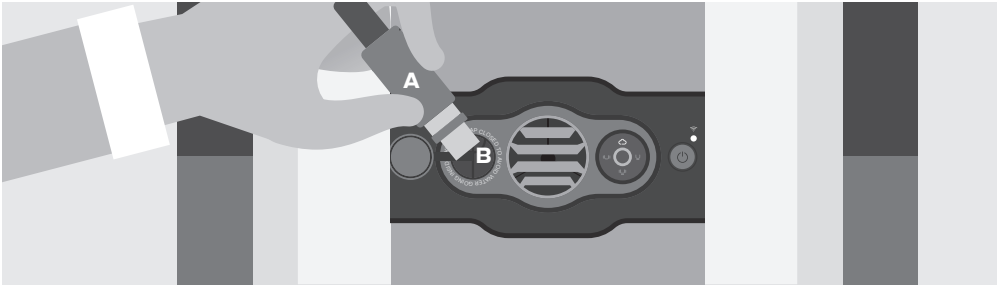
Firmware Update

- 1. A Wi-Fi connected robot will receive software update notice if a new version becomes available. To check your robot's software version, click Settings > Device Information > Update.
- 2. It is recommended to enable "Auto Upgrade" for achieving optimal robot performance.
- 3. The actual app page displayed may vary due to software version updates.



Charging

- 1. Before charging, please wipe away any water from the charging contacts. Charging the rechargeable battery in a wet or moist charging socket leads to corrosion of the contacts. Only connect the charger to the robot if the charging socket is completely dry.
- 2. Open the rubber cover of the robot, insert the charging adapter plug (A) into the charging contact (B).
- 3. Please fully charge the robot before using it for the first time.
- 4. If not in use for an extended period, it is recommended to store the robot in a cool and dry environment, above 0°C, to help preserve the battery capacity. It is recommended to store the robot with a full charge and recharge it every six months.



Light Ring

 Light Ring	Solid on		Flashing
	Green	50 ~ 100% or Fully Charged	Charging to 100%
	Yellow	25 ~ 50%	Charging to 50%
	Red	0 ~ 25%	Charging to 25%
	Blue	Cleaning starts, and you can drop the robot into the water	

Mode Explanation

	Mode	Explanation
	App control	Select your desired cleaning mode and duration, and unlock more features to customize your cleaning
	Floor mode	Runs the designated mode for 2 hours (default), and will autopark to the nearest wall when complete or when the battery level is below 10%.
	Wall mode	
	Overall mode	

Instructions

ON/OFF

Turn on/off: press and hold " ⏻ " button for 2~3 seconds to turn on/off the robot.

 Power Button	Briefly Press	Press and Hold for 2~3s	Press and Hold for 8s
	Switch cleaning modes	Turn on/off	Factory reset

Start Cleaning

Press " ⏻ " button to switch between and select the cleaning mode. When the Light Ring turns blue, the cleaning starts, and you can place the robot into the water.

Factory Reset

- 1. If the robot is not functioning properly or you need to switch Wi-Fi configurations, you can restore the robot to factory settings. Press and hold the " ⏻ " button for at least 8 seconds until the Wi-Fi indicator light starts flashing.
- 2. Please be aware that a factory reset will restore the robot to its original settings, and all personal data (including pool information, schedules, etc.) will be wiped out.

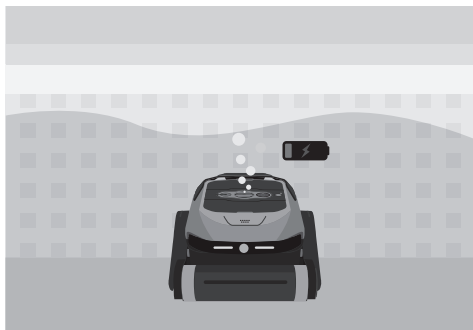
Cleaning Operations

Start Cleaning

1. For first use, please soak the sponges on both sides of the scrubbing brush for at least 5 minutes.
2. Select a cleaning mode (via the app or briefly press the power button).
3. Once the light ring turns blue, drop the robot into the pool within one minute. Ensure all the air escapes from the robot, and the device sinks to the pool floor.



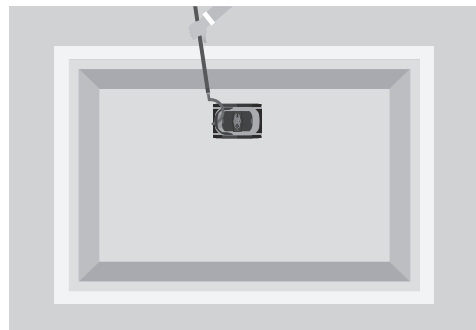
Autopark



1. The robot will move to and park at the nearest edge when it completes the cleaning cycle or when the battery level goes below 10%.



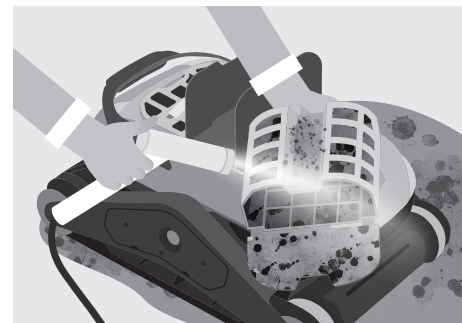
3. Hold the robot vertically to drain the water out.



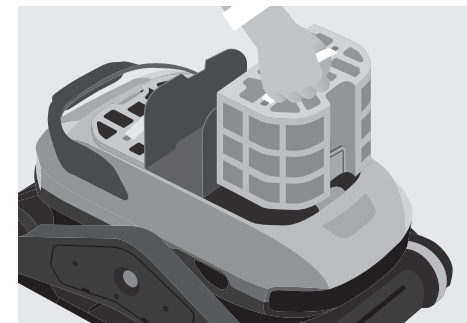
2. Use the retrieval hook to take out the robot.



4. Open the covers and remove the filters from both sides of the robot.



5. Empty all debris from the filter. Then rinse the filter using a hose with clean water. When it's too dirty, clean the filter with soapy water and a soft bristle brush.

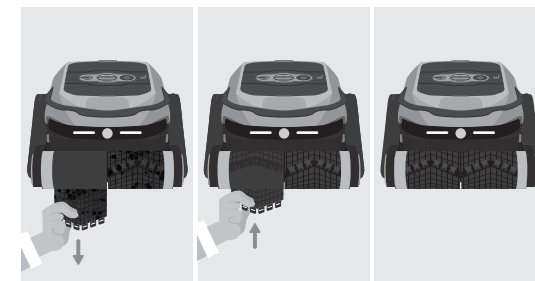


6. Install the filter in the robot and close the cover properly for your next cleaning. Put the robot in a dry place and let it dry properly. Do not put the robot under direct sunlight.

Care and Maintenance

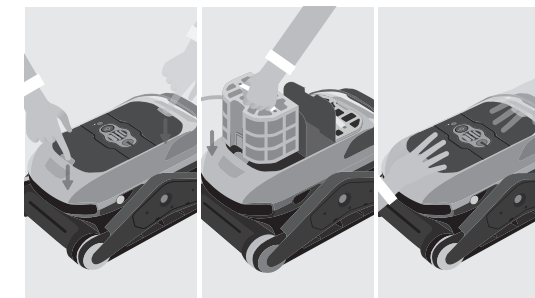
Scrubbing Brushes (replace as needed)

1. Unscrew the old scrubbing brushes from both sides of the robot.
2. Attach the new brushes with the robot and ensure the direction of the scrubbing brushes facing the inverted V-shape.
3. Wrap the new scrubbing brushes on the roller body by buckling all the buckles one by one.



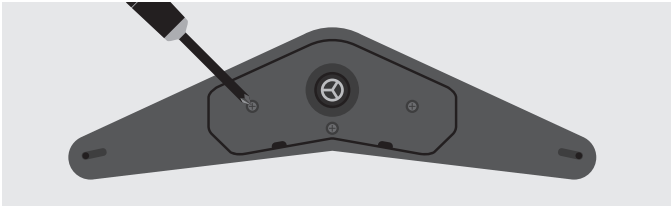
Filters (replace as needed)

1. Open the filter covers and remove the filters from both sides of the robot.
2. Insert the new filters.
3. Carefully close the filter covers.
4. It is recommended to clean the filter basket after each cleaning cycle.

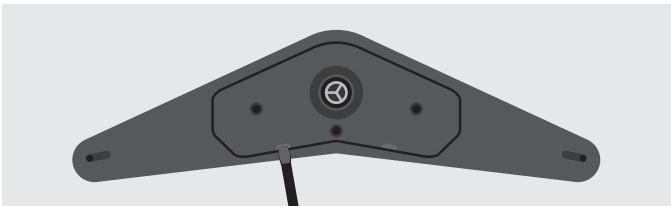


Instructions for Removing and Installing the Side Cover

1. Use a Phillips screwdriver to unscrew the three screws on the inner cover.



2. Use a flathead screwdriver to remove the inner cover from the bottom.



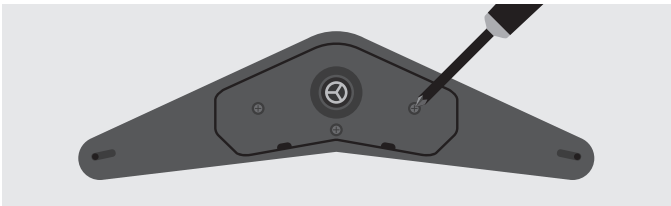
3. Remove any entangled garbage from inside the inner cover.



4. Snap the side cover onto the outer cover using the snap on the top of the inner cover.



5. Use a Phillips screwdriver to lock and reattach the inner cover.



Troubleshooting

Problems	Possible Reasons	Workable Solutions
Unable to power on.	1. Low battery. 2. Battery temperature is too high or too low. 3. The robot is defective.	1. Charge the robot. 2. Only use the robot within the range of 0~40 °C. 3. Contact the BWT customer support team.
Unable to charge.	1. The power outlet is malfunctioning or tripped. 2. Poor contact. 3. The battery temperature is too high or too low. 4. You used a different charger. 5. The adapter or the robot is defective.	1. Make sure the plug is inserted into a working electrical outlet. 2. Clean the charging contacts both on the robot and on the charging cord. Wipe away any water before charging. 3. Only charge the robot within the range of 5~40 °C. 4. Confirm that you are using the original charger. 5. Contact the BWT customer support team.
Unable to connect to Wi-Fi.	1. Weak or unstable Wi-Fi signal. 2. Incorrect Wi-Fi password entered. 3. Not using 2.4GHz Wi-Fi. 4. The robot is already connected to a network.	1. Ensure the Wi-Fi network is stable and has a strong signal. 2. Enter the correct Wi-Fi password. 3. Confirm that the robot is configured to use the 2.4GHz band for internet access. 4. To reset: Turn on the robot, and press and hold the power button for 8 seconds until the Wi-Fi indicator starts flashing again.
The robot is not sinking into the water.	1. Dry sponges. 2. The filter is full or clogged.	1. Soak the sponges on both sides of the scrubbing brush for at least 5 minutes. 2. Make sure the filter is clean. 3. Fully submerge the robot into the water till no air bubbles come out. Then release it to allow it to sink down.
The robot does not move and stops working after some time.	1. Low battery. 2. The robot is stuck. 3. Blocked impeller. 4. Obstacle impeding the wheel movement.	1. Check that the robot has enough power to perform the action. 2. Use a hook to assist in moving the robot from where it got stuck. 3. Check for any obstructions in the impeller. 4. Verify that the belt and wheels can move freely. Clear any obstacles that may be impeding the movement of the wheels.

Problems	Possible Reasons	Workable Solutions
The robot is moving in circles.	1. The filter is full or clogged. 2. Blocked impeller.	1. Empty the filter, and clean the filter properly. 2. Check for any obstructions in the impeller.
The robot moves but does not clean the pool.	The filter is full or clogged.	Empty the filter, and clean the filter properly.
The robot gets stuck.	The robot got stuck on the drain because other pool equipment is currently in operation.	1. Turn off the pool equipment while the robot is running. 2. Use a hook to assist in moving the robot from its current position.
The robot flips over.	The filter basket is full.	Make sure you emptied all the debris from the filter.
The robot doesn't reach all areas of the pool.	1. Irregular pool shape 2. The pump or filter system is running.	1. Increase the cleaning time to ensure better coverage. 2. Turn off the pump and filter system.
The robot doesn't climb up the wall.	1. The filter is full or clogged. 2. The brushes are worn out. 3. There is algae built up. The wall surface is too slippery.	1. Empty the filter, and clean the filter properly. 2. Replace the defective scrubbing brush. 3. Brush the algae from the wall.
The robot doesn't complete the full runtime specified in the app.	1. Low battery. 2. The robot is blocked by objects or obstacles.	1. Ensure the robot's battery has sufficient power to complete the specified cleaning time. Recharge if necessary. 2. Check for any objects or obstacles that might be blocking the robot's path. Remove any impediments to allow smooth movement.
The robot is offline.	1. The robot may be turned off. 2. The battery may be out of power. 3. The robot is underwater.	1. Make sure you turn on the robot . 2. Ensure the battery has enough power.

Product Specification

Cleaning Mode	Overall, Floor, Wall & Waterline
App Control	BWT Robotics App
Battery Capacity	9,300 mAh Lithium Ion
Charging Time	3~4 hours
Max Water Depth	4 m/13 ft
Power	206 W
Charging Environment Temperature	5 ~ 40 °C/41 ~ 104 °F
Storage Temperature	-10 ~ 40 °C/14 ~ 104 °F
Waterproof Level	IPX8
Charger Input	AC 100~240 V 50/60 HZ 1.5 A
Bluetooth/Wi-Fi	Yes
Temperature Sensor	Yes
Robot Dimension	55 * 42 * 23.5 cm/22 * 16 * 9 inch
Robot Weight	10.5 kg/23.2 pounds

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canada Statement

- English:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause interference.

This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, End-Users must be provided with transmitter operation conditions for satisfying RF exposure compliance.

- French:

Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence qui sont conformes aux flux RSS exemptés de licence de Innovation, Science et développement économique Canada. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes:

Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris toute interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable du dispositif

Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées pour assurer une distance de séparation d'au moins 20 cm par rapport à toutes les personnes et ne doivent pas être localisées ou fonctionner conjointement avec d'autres antennes ou émetteurs. Les utilisateurs doivent avoir des conditions de fonctionnement de l'émetteur pour satisfaire à la conformité à l'exposition RF.

Caution

Read the manual and follow the instructions accordingly. In case of inappropriate use, BWT is not liable for losses or injuries.

1. This device must be installed and operated as specified.
2. This device must be installed to provide a separation distance of at least 20cm from all persons and must not be colocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
3. Under Industry Canada/Europe/Australia regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada/Europe/Australia.
4. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the device.
5. When not in use, please store the device in a shaded area, away from direct sunshine or any heat source. (We recommend taking the device out of the water after each use).
6. Always clean the debris filters after each use. Do not let the filter baskets dry out before cleaning.
7. Don't run the device when it is not in the water.
8. If any parts of the robot's exterior are damaged, the broken areas may pose a risk of causing damage to your pool or pool liner. Please promptly contact the BWT after-sales team to replace any damaged components.
9. Use the device in the following water condition:

Water temperature	5 - 35 °C
pH level	7.0 - 7.8
Cl level	Max 4 ppm

Table des matières

Avertissement	36
Garantie	37
Introduction	37
Service client	37
Dans la boîte	38
Installation rapide	39
Instructions	41
Opérations de nettoyage	42
Entretien et maintenance	43
Dépannage	45
Spécifications du produit	47
Déclaration de la FCC	48
Déclaration du Canada	49
Prudence	50

Avertissement

1. Pour votre sécurité, ne réalisez que l'entretien de routine indiqué dans ce manuel. L'appareil doit être réparé uniquement par un professionnel agréé selon la réglementation locale.
2. UTILISEZ UNIQUEMENT l'adaptateur secteur et le câble d'origine et autorisés pour la recharge.
3. N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Assurez-vous que la prise et la fiche sont sèches et propres avant la recharge.
4. L'appareil doit être utilisé avec un disjoncteur différentiel (RCD) ayant un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA.
5. NE rechargez PAS l'Aquabot WAVE lorsque le robot est en fonctionnement. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
6. N'ENTREZ PAS dans la piscine pendant que le robot fonctionne.
7. Une installation et/ou une utilisation incorrecte peuvent annuler la garantie.
8. N'utilisez PAS de rallonge non approuvée.
9. Pendant la charge, le robot doit être placé dans un endroit frais afin d'éviter les dommages dus à la surchauffe.
10. Pour une durée de vie optimale de la batterie lors d'un stockage prolongé, il est recommandé d'effectuer au moins un cycle de charge par mois et de maintenir le niveau de charge entre 30 % et 50 %.
11. Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu schweren Verletzungen oder Schäden führen. Geben Sie das Gerät nur an Personen weiter, die das gesamte Handbuch gelesen und verstanden haben oder entsprechend zur vorgesehenen Verwendung und den Risiken instruiert wurden.
 - Ne laissez jamais sans surveillance près de l'appareil des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (comme les enfants ou les personnes en état d'ébriété), ou sans expérience et connaissances suffisantes.
 - Ne permettez pas aux enfants ni aux personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et de connaissances, d'utiliser l'appareil.
 - Ne laissez pas les enfants nettoyer ou entretenir l'appareil.
 - Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ni avec le câble d'alimentation.
 - N'utilisez pas l'appareil si vous êtes sous influence (drogues, alcool ou médicaments).
12. Le robot contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas de remplacer la batterie vous-même. En cas de remplacement de la batterie, veuillez contacter le service client.

AVERTISSEMENT: Utilisez uniquement avec le chargeur DZ072ADL255250F.

Garantie

AVANT D'INSTALLER ET D'UTILISER CE PRODUIT, VEUILLEZ LIRE LES DIRECTIVES ET INSTRUCTIONS SUIVANTES :

1. La durée de garantie pour la batterie et les moteurs est de deux ans à compter de la date d'achat.
2. La durée de garantie pour les brosses et les filtres à poussière est d'un an à compter de la date d'achat.
3. Cette garantie ne s'applique qu'au premier acheteur et n'est pas valable en cas de revente ou de transfert.
4. Les dommages ou les pannes causés par une utilisation inappropriée, des réparations non autorisées, un démontage ou une humidité au niveau des prises de charge peuvent annuler la garantie.
5. Pour bénéficier d'une réparation pendant la période de garantie, il est nécessaire de fournir le numéro de commande ou un justificatif d'achat officiel.

* Vous trouverez le numéro de série du produit sur la face inférieure du robot. Si un service est nécessaire, veuillez contacter votre revendeur initial. Si celui-ci ne propose pas de services de garantie, consultez les coordonnées du service client.

Introduction

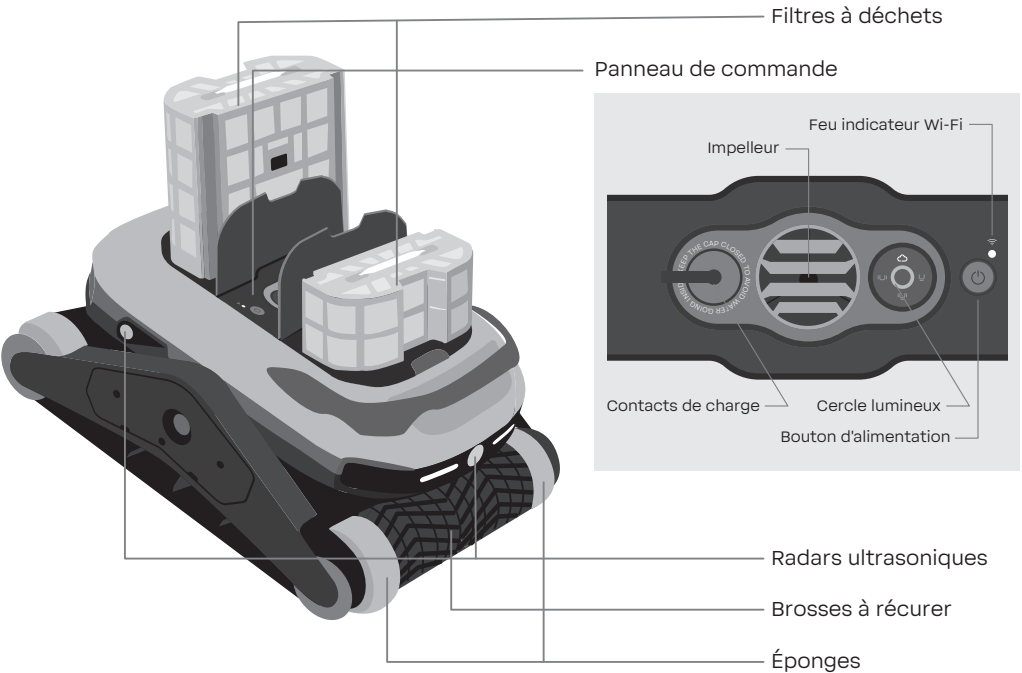
MERCI BEAUCOUP D'AVOIR CHOISI L'AQUABOT WAVE

Votre **robot de nettoyage de piscine Aquabot WAVE sans fil** propose une solution innovante et écologique pour le nettoyage de votre piscine. Équipé de deux capteurs ultrasonores, de trois moteurs puissants et de filtres à saletés, il assure un nettoyage approfondi et une navigation intelligente dans toute la piscine. Trois modes de nettoyage sont disponibles : complet, fond et parois. Pour une expérience de nettoyage améliorée, nous vous recommandons d'utiliser l'application BWT Robotics.

Service client

E-Mail:	Espagne	sat@bwtath.es
	France	service@bwtpoolproducts.com
	États-Unis	service@bwtpool.us
	Allemagne	poolroboterserviceDE@bwtpool.de
	Autriche	poolroboterservice@bwt.at
	Autres pays	service@bwtpoolproducts.com

Dans la boîte



Note

La présence de résidus d'eau ou d'humidité dans le produit est une condition normale résultant du processus de contrôle qualité. Veuillez vous assurer qu'il est sûr à utiliser.

Installation rapide

Téléchargez l'application BWT Robotics et connectez-vous au Wi-Fi

S'inscrire ou se connecter

1. Recherchez " BWT Robotics " sur l'App Store Apple ou le Google Play Store, téléchargez l'application, puis lancez la connexion pour débloquer les fonctionnalités de nettoyage personnalisées.
2. Inscrivez-vous ou connectez-vous à votre compte BWT Robotics.



Réinitialiser le Wi-Fi

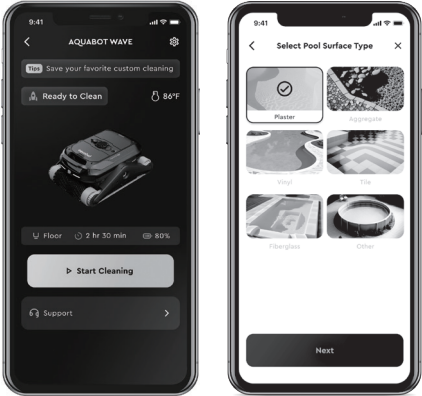
1. Si le voyant Wi-Fi clignote ou est éteint, cela indique que le robot est en attente de jumelage.
2. Si le voyant Wi-Fi est allumé, le robot est connecté. Pour réinitialiser, maintenez le bouton "⏻" enfoncé 8 secondes jusqu'au clignotement du voyant.

Ajouter un appareil

1. Cliquez sur "+" en haut à droite de la page d'accueil, puis sélectionnez votre robot de piscine dans la liste.
2. Assurez-vous que le Bluetooth et les services de localisation sont activés.
3. Connectez-vous au réseau Wi-Fi domestique/de la piscine et saisissez le mot de passe.
4. Renseignez correctement les informations de la piscine et terminez l'appariage.

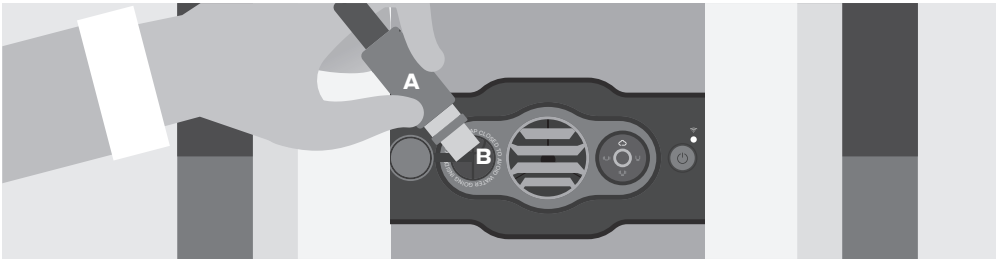
Mise à jour du micrologiciel

1. Un robot connecté en Wi-Fi recevra une notification de mise à jour logicielle lorsqu'une nouvelle version sera disponible. Pour vérifier la version logicielle de votre robot, cliquez sur Paramètres > Informations sur l'appareil > Mise à jour.
2. Il est recommandé d'activer la fonction « Mise à jour automatique » afin d'optimiser les performances du robot.
3. L'affichage réel de l'application peut varier selon les mises à jour logicielles.



Chargement

- 1. Avant de recharger, veuillez essuyer toute trace d'eau sur les contacts de charge. Recharger la batterie dans une prise mouillée ou humide peut entraîner la corrosion des contacts. Connectez le chargeur au robot uniquement si la prise de charge est complètement sèche.
- 2. Ouvrez le couvercle en caoutchouc du robot, insérez la fiche de l'adaptateur de charge (A) dans le contact de charge (B).
- 3. Veuillez recharger complètement le robot avant la première utilisation.
- 4. En cas de non-utilisation prolongée, il est recommandé de stocker le robot dans un endroit frais et sec, au-dessus de 0 °C, afin de préserver la capacité de la batterie. Il est conseillé de le stocker complètement chargé et de le recharger tous les six mois.



Anneau lumineux



	Solide sur	clignotement
Vert	50 ~ 100 % ou complètement chargé	Chargement jusqu'à 100 %
Jaune	25 ~ 50%	Chargement jusqu'à 50%
Rouge	0 ~ 25%	Chargement jusqu'à 25%
Bleu	Le nettoyage démarre, et vous pouvez placer le robot dans l'eau	

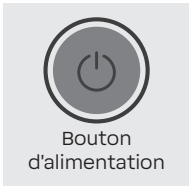
Mode explication

	Mode	Explication
	Contrôle par application	Choisissez le mode de nettoyage et la durée souhaités, puis déverrouillez plus de fonctionnalités pour personnaliser votre nettoyage.
	Mode sol	Exécute le mode sélectionné pendant 2 heures (par défaut) et se gare automatiquement contre le mur le plus proche une fois le nettoyage terminé ou lorsque le niveau de batterie tombe en dessous de 10 %.
	Mode mur	
	Mode global	

Instructions

ON/OFF

Allumer/éteindre : appuyez longuement sur le bouton "⏻" pendant 2 à 3 secondes pour allumer ou éteindre le robot.



Appuyer brièvement	Appuyer et maintenir pendant 2~3 secondes	Appuyer et maintenir pendant 8 secondes
Changer de modes de nettoyage	Allumer/éteindre	Réinitialiser les paramètres d'usine

Démarrer le nettoyage

Appuyez sur le bouton "⏻" pour passer d'un mode de nettoyage à l'autre et en sélectionner un. Lorsque l'anneau lumineux devient bleu, le nettoyage démarre et vous pouvez placer le robot dans l'eau.

Réinitialisation d'usine

- 1. Si le robot ne fonctionne pas correctement ou si vous avez besoin de modifier les configurations Wi-Fi, vous pouvez réinitialiser le robot à ses paramètres d'usine. Appuyez et maintenez le bouton "⏻" pendant au moins 8 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux Wi-Fi commence à clignoter.
- 2. Veuillez noter qu'une réinitialisation d'usine ramènera le robot à ses paramètres d'origine, et toutes les données personnelles (y compris les informations sur la piscine, les horaires, etc.) seront effacées.

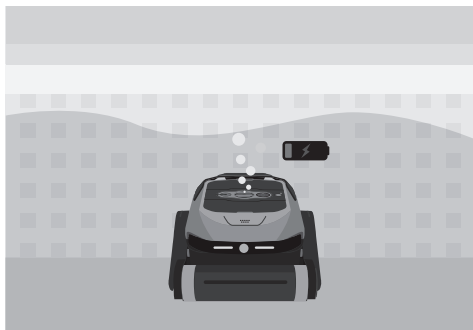
Opérations de nettoyage

Commencer le nettoyage

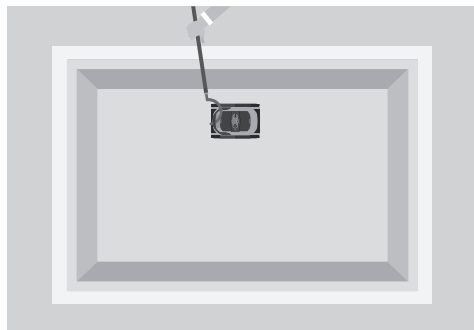
1. Première utilisation, tremper les éponges des deux côtés de la brosse pendant au moins 5 min.
2. Choisir un mode de nettoyage (via l'app ou en appuyant brièvement sur le bouton d'alimentation).
3. Quand l'anneau lumineux est bleu, déposer le robot dans la piscine en 1 min. Vérifier que tout l'air s'échappe et que l'appareil va au fond.



Autoparking



1. Le robot se déplace vers le bord le plus proche et s'y gare une fois le cycle de nettoyage terminé ou lorsque le niveau de batterie descend en dessous de 10 %.



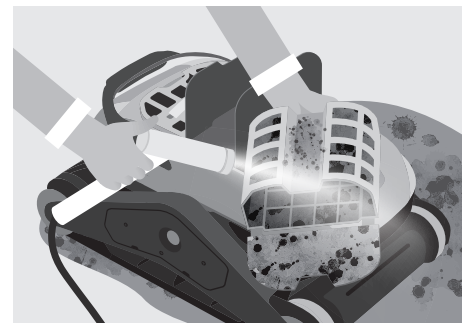
2. Utilisez le crochet de récupération pour extraire le robot.



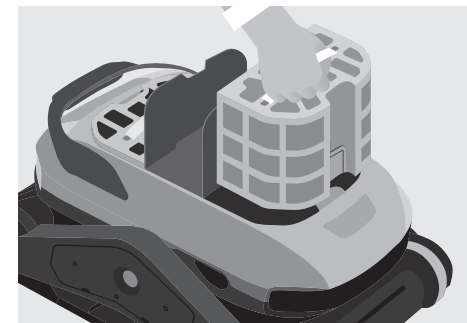
3. Tenez le robot verticalement pour le vider d'eau.



4. Ouvrez les couvercles et retirez les filtres des deux côtés du robot.



5. Videz tous les débris du filtre. Rincez-le ensuite avec un tuyau d'arrosage et de l'eau propre. S'il est trop sale, nettoyez-le avec de l'eau savonneuse et une brosse à poils doux.

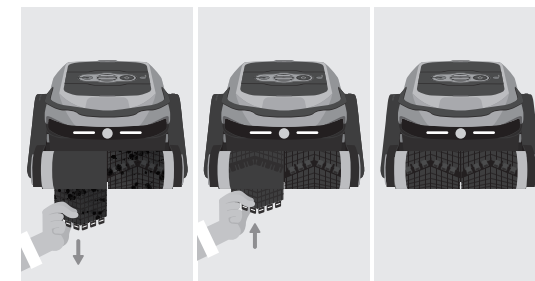


6. Remettez le filtre dans le robot, refermez bien le couvercle pour la prochaine utilisation. Mettez-le dans un endroit sec à sécher complètement. Évitez la lumière solaire directe.

Entretien et maintenance

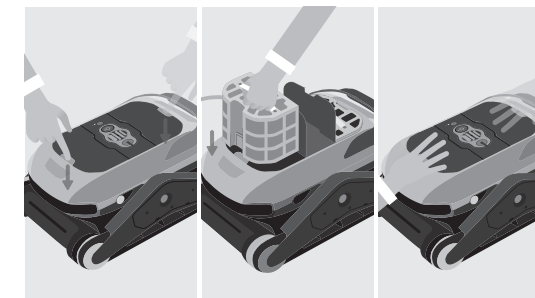
Brosses à nettoyer (remplacer au besoin)

1. Dévisser les anciennes brosses à nettoyer des deux côtés du robot.
2. Fixer les nouvelles brosses au robot, en veillant à ce qu'elles soient orientées en forme de V inversé.
3. Enrouler les nouvelles brosses sur le corps du rouleau en verrouillant tous les clips un par un.



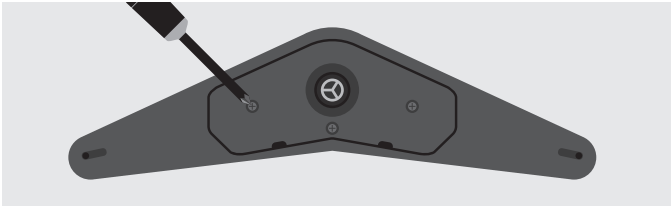
Filtres (remplacer au besoin)

1. Ouvrez les couvercles des filtres et retirez les filtres des deux côtés du robot.
2. Insérez les nouveaux filtres.
3. Fermez soigneusement les couvercles des filtres.
4. Il est recommandé de nettoyer le panier à filtre après chaque cycle de nettoyage.

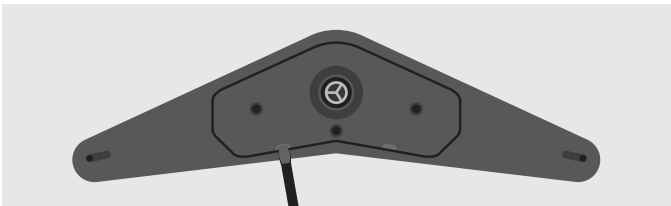


Instructions pour le retrait et l'installation du couvercle latéral

1. Utilisez un tournevis Phillips pour dévisser les trois vis du couvercle intérieur.



2. Utilisez un tournevis à tête plate pour détacher le couvercle intérieur du fond.



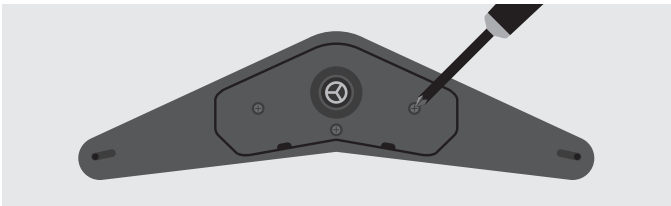
3. Retirez les déchets emmêlés à l'intérieur du couvercle intérieur.



4. Encliquez le couvercle latéral sur le couvercle extérieur à l'aide de la clip située en haut du couvercle intérieur.



5. Utilisez un tournevis Phillips pour verrouiller et remettre en place le couvercle intérieur.



Dépannage

Problèmes	Causes possibles	Solutions applicables
Impossible d'allumer.	- Batterie faible. - Température de la batterie trop élevée ou trop basse. - Le robot est défectueux.	- Chargez le robot. - N'utilisez le robot qu'entre 0 et 40 °C. - Contactez l'équipe de support client BWT.
Impossible de charger.	- Prise de courant défectueuse ou déclenchée. - Mauvais contact. - Température de la batterie trop élevée ou trop basse. - Utilisation d'un chargeur différent. - Adaptateur ou robot défectueux.	- Vérifiez que la fiche est bien insérée dans une prise de courant fonctionnelle. - Nettoyez les contacts de charge du robot et du cordon d'alimentation. Essuyez toute eau avant de charger. - Ne chargez le robot qu'entre 5 et 40 °C. - Confirmez que vous utilisez le chargeur d'origine. - Contactez l'équipe de support client BWT.
Impossible de se connecter au Wi-Fi.	- Signal Wi-Fi faible ou instable. - Mot de passe Wi-Fi incorrect entré. - Non-utilisation d'un réseau Wi-Fi 2,4 GHz. - Le robot est déjà connecté à un réseau.	- Vérifiez que le réseau Wi-Fi est stable et dispose d'un signal fort. - Entrez le bon mot de passe Wi-Fi. - Confirmez que le robot est configuré pour utiliser la bande 2,4 GHz pour l'accès à Internet. - Pour réinitialiser : Allumez le robot, puis appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 8 secondes jusqu'à ce que l'indicateur Wi-Fi commence à clignoter à nouveau.
Le robot ne se plonge pas dans l'eau.	- Éponges sèches. - Le filtre est plein ou obstrué.	- Immergez les éponges des deux côtés de la brosse à nettoyer pendant au moins 5 minutes. - Vérifiez que le filtre est propre. - Plongez complètement le robot dans l'eau jusqu'à ce qu'il ne sorte plus de bulles d'air. Relâchez-le ensuite pour qu'il se couche au fond.
Le robot ne bouge pas et arrête de fonctionner après un certain temps.	- Batterie faible. - Le robot est coincé. - Roue motrice bloquée. - Obstacle gêne le mouvement des roues.	- Vérifiez que le robot dispose de suffisamment de batterie pour exécuter l'action. - Utilisez un crochet pour aider à déplacer le robot de l'endroit où il est coincé. - Vérifiez s'il y a des obstacles dans la roue motrice. - Vérifiez que la courroie et les roues peuvent bouger librement. Éloignez tous les obstacles qui pourraient gêner le mouvement des roues.

Problèmes	Causes possibles	Solutions applicables
Le robot tourne en rond.	1. Le filtre est plein ou obstrué. 2. Roue motrice bloquée.	1. Vidangez le filtre et nettoyez-le correctement. 2. Vérifiez s'il y a des obstacles dans la roue motrice.
Le robot se déplace mais ne nettoie pas la piscine.	Le filtre est plein ou obstrué.	Vidangez le filtre et nettoyez-le correctement.
Le robot est coincé.	Le robot est coincé sur le drain car d'autres équipements de la piscine fonctionnent actuellement.	1. Éteignez les équipements de la piscine pendant que le robot fonctionne. 2. Utilisez un crochet pour aider à déplacer le robot de sa position actuelle.
Le robot se renverse.	Le panier à filtre est plein.	Assurez-vous d'avoir vidé tous les débris du filtre.
Le robot n'atteint pas toutes les zones de la piscine.	1. Forme irrégulière de la piscine. 2. Le système de pompe ou de filtration fonctionne.	1. Augmentez le temps de nettoyage pour garantir une meilleure couverture. 2. Éteignez la pompe et le système de filtration.
Le robot ne grimpe pas le mur.	1. Le filtre est plein ou obstrué. 2. Les brosses sont usées. 3. Il y a une accumulation d'algues. La surface du mur est trop glissante.	1. Vidangez le filtre et nettoyez-le correctement. 2. Remplacez la brosse à nettoyer défectueuse. 3. Brossez les algues sur le mur.
Le robot ne termine pas la durée de fonctionnement complète spécifiée dans l'application.	1. Batterie faible. 2. Le robot est bloqué par des objets ou des obstacles.	1. Vérifiez la batterie du robot et rechargez-la si besoin pour terminer le nettoyage. 2. Retirez les obstacles bloquant son chemin pour un mouvement fluide.
Le robot est hors ligne.	1. Le robot pourrait être éteint. 2. La batterie pourrait être déchargée. 3. Le robot est sous l'eau.	1. Assurez-vous d'allumer le robot. 2. Vérifiez que la batterie a suffisamment de puissance.

Spécifications du produit

Mode de nettoyage	Global, Sol, Murl et Ligne d'eau
Contrôle par application	Application BWT Robotics
Capacité de la batterie	9,300 mAh Lithium-ion
Temps de charge	3~4 heures
Profondeur d'eau maximale	4 m/13 ft
Puissance	206 W
Température de l'environnement de charge	5 ~ 40 °C/41 ~ 104 °F
Température de stockage	-10 ~ 40 °C/14 ~ 104 °F
Niveau d'étanchéité	IPX8
Entrée du chargeur	AC 100~240 V 50/60 HZ 1.5 A
Bluetooth/Wi-Fi	Oui
Capteur de température	Oui
Dimensions du robot	55 * 42 * 23.5 cm/22 * 16 * 9 inch
Poids du robot	10.5 kg/23.2 pounds

Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles ; (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Toute modification ou changement non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Cet équipement a été testé et s'est révélé conforme aux limites applicables aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique ; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et éteignant l'équipement), l'utilisateur est invité à tenter de corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant appartenant à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Déclaration du Canada

- English:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause interference.

This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, End-Users must be provided with transmitter operation conditions for satisfying RF exposure compliance.

- French:

Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence qui sont conformes aux flux RSS exemptés de licence de Innovation, Science et développement économique Canada. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes:

Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris toute interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable du dispositif

Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées pour assurer une distance de séparation d'au moins 20 cm par rapport à toutes les personnes et ne doivent pas être localisées ou fonctionner conjointement avec d'autres antennes ou émetteurs. Les utilisateurs doivent avoir des conditions de fonctionnement de l'émetteur pour satisfaire à la conformité à l'exposition RF.

Lisez le manuel et suivez les instructions en conséquence. En cas d'utilisation inappropriée, BWT décline toute responsabilité en cas de pertes ou de blessures.

1. Cet appareil doit être installé et utilisé conformément aux spécifications.
2. Cet appareil doit être installé de manière à maintenir une distance d'au moins 20 cm avec toutes les personnes et ne doit pas être colocalisé ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.
3. Conformément aux réglementations d'Industrie Canada/Europe/Australie, cet émetteur radio ne peut fonctionner qu'à l'aide d'une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada/Europe/Australie.
4. Toute modification ou changement non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.
5. Lorsqu'il n'est pas utilisé, veuillez stocker l'appareil dans un endroit ombragé, à l'abri du soleil direct ou de toute source de chaleur. (Nous recommandons de retirer l'appareil de l'eau après chaque utilisation).
6. Nettoyez toujours les filtres à déchets après chaque utilisation. Ne laissez pas les paniers de filtre sécher avant nettoyage.
7. Ne faites pas fonctionner l'appareil lorsqu'il n'est pas dans l'eau.
8. Si certaines parties de l'extérieur du robot sont endommagées, les zones endommagées peuvent présenter un risque d'endommager votre piscine ou son revêtement. Veuillez contacter promptement l'équipe après-vente de BWT pour remplacer les composants endommagés.
9. Utilisez l'appareil dans les conditions d'eau suivantes :

Température de l'eau	5 - 35 °C
Niveau de pH	7.0 - 7.8
Niveau de chlore	Max 4 ppm

Índice

Advertencia	52
Garantía	53
Introducción	53
Servicio al cliente	53
En la caja	54
Instalación rápida	55
Instrucciones	57
Operaciones de limpieza	58
Cuidado y mantenimiento	59
Solución de problemas	61
Especificaciones del producto	63
Declaración FCC	64
Declaración de Canadá	65
Precaución	66

Advertencia

1. Para su seguridad, NO realice ninguna acción que no sea la limpieza y mantenimiento rutinarios descritos en este manual. Este producto debe ser atendido por un profesional con licencia y calificado en reparación de equipos de piscinas, de conformidad con las leyes locales.
2. USE ÚNICAMENTE el adaptador de corriente y el cable originales y autorizados para cargar.
3. NO lo use si el cable de alimentación está dañado. Antes de cargar, asegúrese de que el conector y el enchufe estén secos y limpios.
4. El dispositivo debe alimentarse a través de un dispositivo de detección de corriente residual con una corriente residual nominal de como máximo 30 mA.
5. NO intente cargar el Aquabot WAVE mientras el robot está funcionando. Asegúrese de que la energía esté APAGADA.
6. NO entre en la piscina mientras el robot está funcionando en ella.
7. Una instalación y/o operación incorrectas pueden anular la garantía.
8. NO use un cable de extensión no autorizado.
9. Cuando se encuentre cargando, el robot debe mantenerse en un lugar fresco para evitar daños a los componentes eléctricos internos causados por el sobrecalentamiento.
10. Para garantizar una vida útil óptima de la batería del producto durante el almacenamiento a largo plazo, se recomienda realizar al menos un ciclo de carga por mes, manteniendo el nivel de carga de la batería entre el 30% y el 50%.
11. El manejo incorrecto del dispositivo puede causar lesiones graves o daños al dispositivo mismo. Solo permita que otras personas accedan al dispositivo después de que hayan leído y comprendido todo el manual, o después de haber recibido instrucciones sobre su uso previsto y los riesgos asociados.
 - Nunca deje que personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (como niños o personas ebrias) o con falta de experiencia y conocimientos estén cerca del dispositivo sin supervisión.
 - Nunca permita que niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o personas que carezcan de la experiencia y conocimientos correspondientes, operen el dispositivo.
 - No deje que los niños limpien ni realicen mantenimiento al dispositivo.
 - A los niños no se les permite jugar con el dispositivo ni con el cable de alimentación.
 - No opere el dispositivo si se encuentra en estado alterado (por ejemplo, bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos).
12. El robot contiene una batería no reemplazable. No intente reemplazar la batería usted mismo. Contáctese con el servicio al cliente para obtener asistencia si es necesario reemplazarla.

ADVERTENCIA: Utilice exclusivamente el cargador de baterías DZ072ADL255250F.

Garantía

ANTES DE INSTALAR Y USAR ESTE PRODUCTO, POR FAVOR LEA LAS SIGUIENTES DIRECTRICES E INSTRUCCIONES:

1. La duración de la garantía para la batería y los motores es de dos años a partir de la fecha de compra.
2. La duración de la garantía para las brochas de fregado y los filtros de residuos es de un año a partir de la fecha de compra.
3. Esta garantía solo es válida para el comprador original y no se aplica a reventas o transferencias.
4. Cualquier daño o fallo causado por uso indebido, reparaciones no autorizadas, desmontaje o entrada de humedad en el contacto de carga puede anular la garantía.
5. Se requiere el número de pedido de compra o el registro oficial para solicitar la reparación durante el período de garantía.

* El número de serie del producto se encuentra en la parte inferior del robot. Si es necesario un servicio, por favor póngase en contacto con su distribuidor original. Si este último no ofrece servicios de garantía, consulte los datos de contacto del servicio al cliente.

Introducción

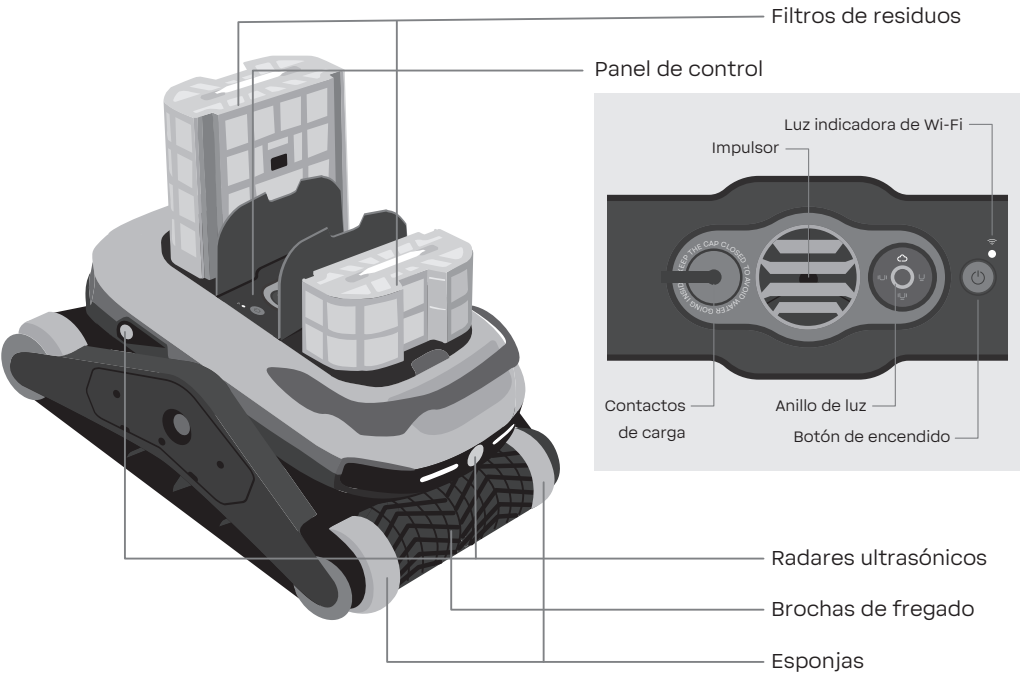
MUCHAS GRACIAS POR ELEGIR EL AQUABOT WAVE

Su **robot limpiador de piscinas Aquabot WAVE sin cable** ofrece una solución innovadora y ecológica para el limpieza de su piscina. Equipado con dos sensores ultrasónicos, tres motores potentes y filtros de residuos, garantiza una limpieza profunda y una navegación inteligente por toda la piscina. Hay tres modos de limpieza disponibles: completo, fondo y paredes. Para una experiencia de limpieza mejorada, le recomendamos utilizar la aplicación BWT Robotics.

Servicio al cliente

Correo electrónico:	España	sat@bwtath.es
	Francia	service@bwtpoolproducts.com
	Estados Unidos	service@bwtpool.us
	Alemania	poolroboterserviceDE@bwtpool.de
	Austria	poolroboterservice@bwt.at
	Otros países	service@bwtpoolproducts.com

En la caja



Nota

La presenza di residui d'acqua o umidità nel prodotto è una condizione normale derivata dal processo di controllo di qualità. Resti tranquillo/a, è sicuro da usare.

Instalación rápida

Descargue la aplicación BWT Robotics y conéctese a Wi-Fi

Registrarse o iniciar sesión

- 1. Busque "BWT Robotics" en la App Store de Apple o en Google Play Store, descargue la aplicación y inicie la conexión para desbloquear las funciones de limpieza personalizadas.
- 2. Regístrese o inicie sesión en su cuenta de BWT Robotics.



Restablecer Wi-Fi

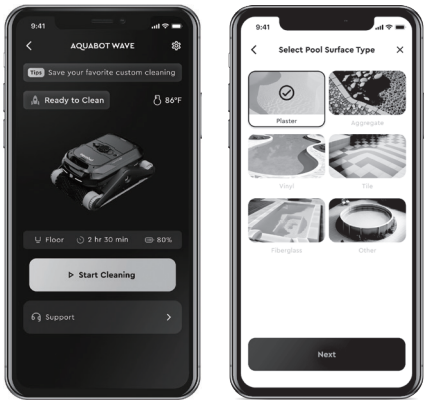
- 1. Si la luz indicadora de Wi-Fi parpadea o está apagada, significa que el robot está esperando a ser emparejado.
- 2. Si la luz indicadora de Wi-Fi está encendida constantemente, significa que el robot ya está conectado. Para restablecer el Wi-Fi, mantenga presionado el botón "⏻" durante al menos 8 segundos hasta que vea que la luz indicadora de Wi-Fi vuelva a parpadear.

Agregar dispositivo

- 1. Haga clic en el símbolo "+" en la esquina superior derecha de la página de inicio y seleccione su robot de piscina desde la lista.
- 2. Asegúrese de que Bluetooth y los servicios de ubicación estén activados.
- 3. Conéctese a la red Wi-Fi del hogar/piscina e ingrese la contraseña de Wi-Fi.
- 4. Ingrese la información correcta de la piscina y complete el emparejamiento.

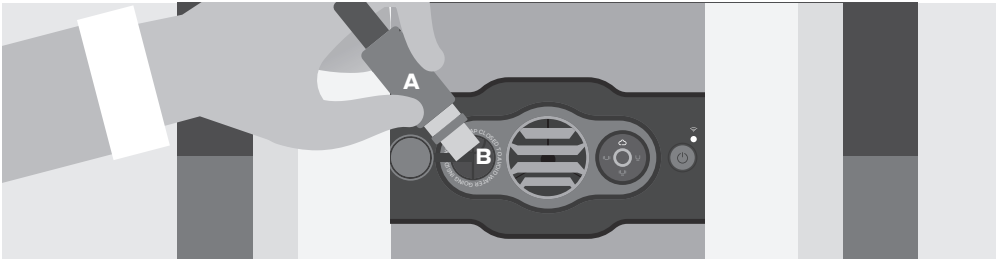
Actualización de firmware

- 1. Un robot conectado a Wi-Fi recibirá una notificación de actualización de software cuando haya una nueva versión disponible. Para verificar la versión de software de su robot, haga clic en Configuración > Información del dispositivo > Actualizar.
- 2. Se recomienda activar la opción "Actualización automática" para garantizar un rendimiento óptimo del robot.
- 3. La página real de la aplicación que se muestre puede variar debido a actualizaciones de la versión del software.



Carga

- 1. Antes de cargar, elimine cualquier agua de los contactos de carga. Cargar la batería recargable en un enchufe de carga húmedo o mojado provoca la corrosión de los contactos. Solo conecte el cargador al robot si el enchufe de carga está completamente seco.
- 2. Abra la tapa de goma del robot e inserte el enchufe del adaptador de carga (A) en el contacto de carga (B).
- 3. Por favor, cargue completamente el robot antes de usarlo por primera vez.
- 4. Si no se va a usar durante un período prolongado, se recomienda almacenar el robot en un entorno fresco y seco, a temperatura superior a 0°C, para ayudar a preservar la capacidad de la batería. También se recomienda almacenarlo con una carga completa y recargarlo cada seis meses.



Anillo de luces

 Anillo de luces	Encendido constante		Parpadeo
	Verde	50 ~ 100% o completamente cargado	Cargando hasta el 100%
	Amarillo	25 ~ 50%	Cargando hasta el 50%
	Rojo	0 ~ 25%	Cargando hasta el 25%
	Azul	La limpieza comienza, y puedes dejar caer el robot en el agua	

Explicación del modo

	Modo	Explicación
	Control de la aplicación	Selecciona el modo de limpieza y la duración que desees, y desbloquea más funciones para personalizar tu limpieza.
	Modo suelo	Ejecuta el modo designado durante 2 horas (predeterminado) y se estacionará automáticamente en la pared más cercana cuando finalice o cuando el nivel de batería sea inferior al 10%.
	Modo pared	
	Modo completo	

Instrucciones

ENCENDIDO/APAGADO

Encender/apagar: mantén presionado el botón "⏻" durante 2~3 segundos para encender o apagar el robot.

 Botón de encendido/apagado	Presionar brevemente	Presionar y mantener durante 2~3 segundos	Presionar y mantener durante 8 segundos
	Cambiar modos de limpieza	Encender/apagar	Restablecer a los ajustes de fábrica

Iniciar limpieza

Presione el botón "⏻" para alternar y seleccionar el modo de limpieza. Cuando el Anillo de luces se ponga azul, la limpieza comenzará y podrá colocar el robot en el agua.

Restablecimiento de fábrica

- 1. Si el robot no funciona correctamente o necesitas cambiar las configuraciones de Wi-Fi, puedes restaurarlo a los ajustes de fábrica. Mantén presionado el botón "⏻" durante al menos 8 segundos hasta que la luz indicadora de Wi-Fi comience a parpadear.
- 2. Ten en cuenta que un restablecimiento de fábrica restaurará el robot a sus ajustes originales, y todos los datos personales (incluida la información de la piscina, los horarios, etc.) serán eliminados.

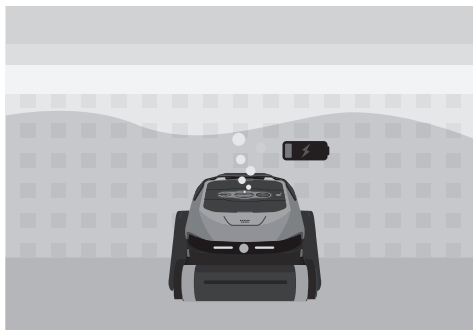
Operaciones de limpieza

Iniciar limpieza

1. Primer uso, remojar esponjas de ambos lados del cepillo durante al menos 5 minutos.
2. Seleccionar modo de limpieza (por app o presionar brevemente el botón de encendido).
3. Cuando el anillo de luces se ponga azul, meter el robot en la piscina en un minuto. Asegurarse de que salga todo el aire y se hunda al fondo.



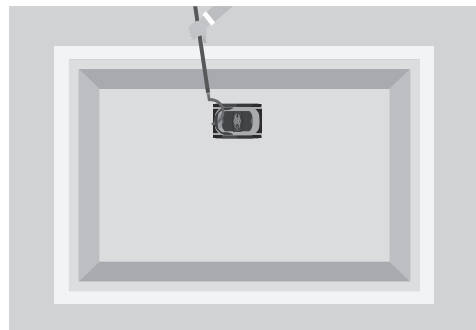
Autoparqueo



1. El robot se moverá y estacionará en el borde más cercano cuando complete el ciclo de limpieza o cuando el nivel de batería baje del 10%.



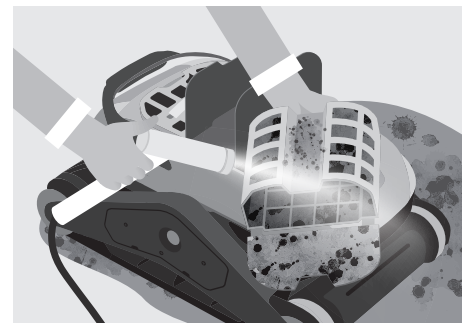
3. Sostenga el robot verticalmente para drenar el agua.



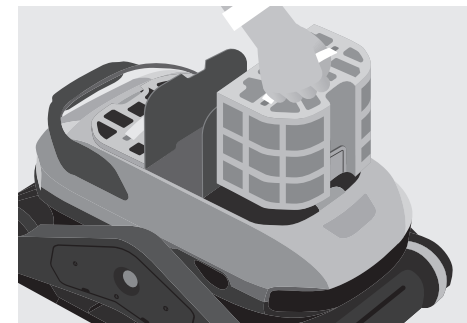
2. Use el gancho de recuperación para sacar el robot.



4. Abra las tapas y retire los filtros de ambos lados del robot.



5. Vacíe los residuos del filtro, enjuáguelo con agua limpia. Si está muy sucio, use agua jabonosa y un cepillo suave.

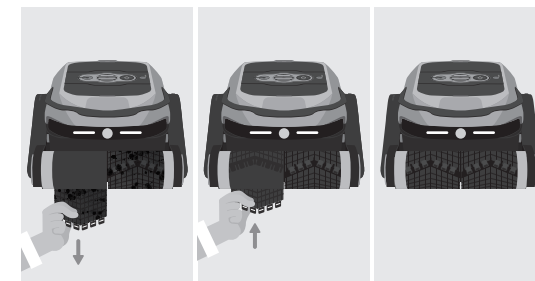


6. Vuelva a instalar el filtro, cierre la tapa bien. Guarde el robot en un lugar seco para que se seque, sin luz solar directa.

Cuidado y mantenimiento

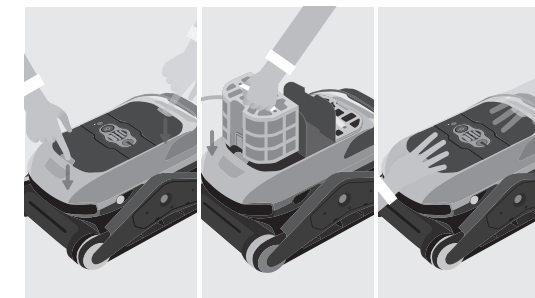
Cepillos de frotación (reemplazar según necesidad)

1. Desatornille los cepillos de frotación viejos de ambos lados del robot.
2. Coloque los nuevos cepillos en el robot, asegurándose de que su dirección forme una V invertida.
3. Envuelva los nuevos cepillos en el cuerpo del rodillo, abrochando todos los broches uno por uno.



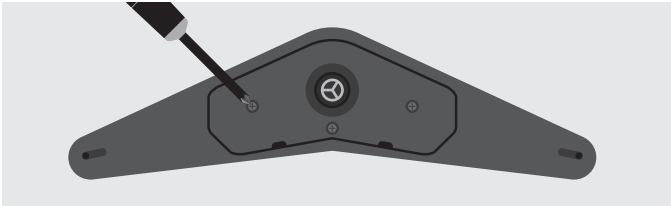
Filtros (reemplazar según necesidad)

1. Abra las tapas de los filtros y retire los filtros de ambos lados del robot.
2. Introduzca los nuevos filtros.
3. Cierre las tapas de los filtros con cuidado.
4. Se recomienda limpiar la canasta del filtro después de cada ciclo de limpieza.

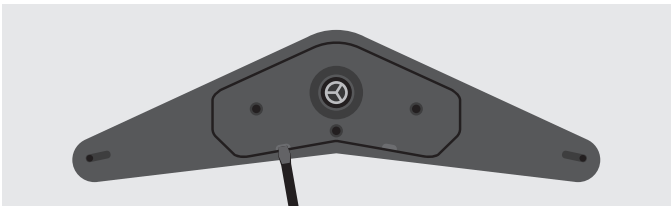


Instrucciones para quitar e instalar la tapa lateral

1. Use un destornillador Phillips para desatornillar los tres tornillos de la tapa interior.



2. Use un destornillador plano para quitar la tapa interior desde la parte inferior.



3. Retire cualquier basura enredada dentro de la tapa interior.



4. Enclipe la tapa lateral a la tapa exterior usando el enganche de la parte superior de la tapa interior.



5. Use un destornillador Phillips para bloquear y volver a colocar la tapa interior.



Solución de problemas

Problemas	Razones posibles	Soluciones efectivas
No se puede encender.	1. Batería baja. 2. La temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja. 3. El robot está defectuoso.	1. Cargue el robot. 2. Use el robot solo en el rango de 0~40 °C. 3. Póngase en contacto con el equipo de soporte técnico de BWT.
No se puede cargar.	1. El enchufe no funciona o ha saltado. 2. Malo contacto. 3. La temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja. 4. Has usado un cargador diferente. 5. El adaptador o el robot está defectuoso.	1. Asegúrese de que el enchufe esté conectado a un enchufe eléctrico funcional. 2. Limpie los contactos de carga del robot y del cable. Seque cualquier agua antes de cargar. 3. Cargue el robot solo entre 5~40 °C. 4. Use el cargador original. 5. Contáctese con el equipo de soporte técnico de BWT.
No se puede conectar a Wi-Fi.	1. Señal Wi-Fi débil o inestable. 2. Contraseña Wi-Fi ingresada incorrectamente. 3. No se está usando Wi-Fi de 2.4 GHz. 4. El robot ya está conectado a una red.	1. Asegúrese de señal Wi-Fi estable y fuerte. 2. Ingrese contraseña Wi-Fi correcta. 3. Confirme que use banda 2.4 GHz. 4. Restablecer: Encienda el robot, mantenga el botón de encendido 8 segundos hasta que el indicador Wi-Fi parpadee.
El robot no se sumerge en el agua.	1. Esponjas secas. 2. El filtro está lleno o obstruido.	1. Remoje las esponjas de ambos lados del cepillo de frotación durante al menos 5 minutos. 2. Asegúrese de que el filtro esté limpio. 3. Sumerja completamente el robot en el agua hasta que no salgan burbujas, luego suéltelo para que se hunda.
El robot no se mueve y deja de funcionar después de algún tiempo.	1. Batería baja. 2. El robot está atascado. 3. Impulsor obstruido. 4. Obstáculo que impide el movimiento de las ruedas.	1. Verifique que el robot tenga suficiente batería para realizar la acción. 2. Use un gancho para ayudar a mover el robot del lugar donde está atascado. 3. Revise si hay obstáculos en el impulsor. 4. Asegúrese de que la correa y las ruedas puedan moverse libremente. Retire cualquier obstáculo que pueda impedir el movimiento de las ruedas.

Problemas	Razones posibles	Soluciones efectivas
El robot se mueve en círculos.	1. El filtro está lleno o obstruido. 2. Impulsor bloqueado.	1. Vacíe el filtro y límpielo correctamente. 2. Verifique si hay algún obstáculo en el impulsor.
El robot se mueve pero no limpia la piscina.	El filtro está lleno o obstruido.	Vacíe el filtro y límpielo bien.
El robot se atasca.	El robot se quedó atascado en el desagüe porque otros equipos de la piscina están funcionando actualmente.	1. Apague los equipos de la piscina mientras el robot funciona. 2. Use un gancho para ayudar a mover el robot de su posición actual.
El robot se voltea.	La canasta del filtro está llena.	Asegúrese de haber vaciado todos los desechos del filtro.
El robot no llega a todas las áreas de la piscina.	1. Forma irregular de la piscina. 2. El sistema de bomba o filtro está funcionando.	1. Aumente el tiempo de limpieza para garantizar una mejor cobertura. 2. Apague la bomba y el sistema de filtro.
El robot no sube por la pared.	1. El filtro está lleno o obstruido. 2. Los cepillos están desgastados. 3. Hay algas acumuladas. La superficie de la pared es demasiado resbaladiza.	1. Vacíe el filtro y límpielo correctamente. 2. Cambie el cepillo de frotación defectuoso. 3. Lave las algas de la pared.
El robot no completa el tiempo de funcionamiento total especificado en la aplicación.	1. Batería baja. 2. El robot está bloqueado por objetos u obstáculos.	1. Asegúrese de que la batería tenga suficiente energía para el tiempo de limpieza. Recargue si es necesario. 2. Verifique y retire objetos que bloqueen el camino del robot para un movimiento fluido.
El robot está desconectado.	1. El robot puede estar apagado. 2. La batería puede estar agotada. 3. El robot está bajo el agua.	1. Encienda el robot. 2. Asegúrese de que la batería tenga suficiente energía.

Especificaciones del producto

Modo de limpieza	En general, Suelo, Pared y línea de agua
Control por aplicación	App BWT Robotics
Capacidad de la batería	9.300 mAh de iones de litio
Tiempo de carga	3~4 horas
Profundidad máxima de agua	4 m/13 ft
Potencia	206 W
Temperatura del entorno de carga	5 ~ 40 °C/41 ~ 104 °F
Temperatura de almacenamiento	-10 ~ 40 °C/14 ~ 104 °F
Nivel de impermeabilidad	IPX8
Entrada del cargador	AC 100~240 V 50/60 HZ 1.5 A
Bluetooth/Wi-Fi	Sí
Sensor de temperatura	Sí
Dimensiones del robot	55 * 42 * 23.5 cm/22 * 16 * 9 inch
Peso del robot	10.5 kg/23.2 pounds

Declaración FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Cualquier cambio o modificación no expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento puede invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurran interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión (lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo), se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al del receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/televisión para obtener ayuda.

Declaración de Canadá

- English:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause interference.

This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, End-Users must be provided with transmitter operation conditions for satisfying RF exposure compliance.

- French:

Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence qui sont conformes aux flux RSS exemptés de licence de Innovation, Science et développement économique Canada. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes:

Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris toute interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable du dispositif

Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées pour assurer une distance de séparation d'au moins 20 cm par rapport à toutes les personnes et ne doivent pas être localisées ou fonctionner conjointement avec d'autres antennes ou émetteurs. Les utilisateurs doivent avoir des conditions de fonctionnement de l'émetteur pour satisfaire à la conformité à l'exposition RF.

Precaución

Lea el manual y siga las instrucciones correspondientes. En caso de uso inadecuado, BWT no se hace responsable de pérdidas o lesiones.

1. Este dispositivo debe instalarse y operarse según las especificaciones.
2. Este dispositivo debe instalarse de manera que haya una distancia de separación de al menos 20 cm con todas las personas y no debe colocarse junto ni operar en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.
3. Según las regulaciones de Industry Canada/Europa/Australia, este transmisor de radio solo puede operar con una antena de un tipo y ganancia máxima (o menor) aprobada para el transmisor por Industry Canada/Europa/Australia.
4. Cualquier cambio o modificación no expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento puede invalidar la autoridad del usuario para operar el dispositivo.
5. Cuando no esté en uso, almacene el dispositivo en un área sombreada, alejada de la luz solar directa o cualquier fuente de calor. (Recomendamos sacar el dispositivo del agua después de cada uso).
6. Siempre limpie los filtros de desechos después de cada uso. No deje que las canastas de filtro se sequen antes de limpiarlas.
7. No haga funcionar el dispositivo cuando no esté en el agua.
8. Si alguna parte de la superficie exterior del robot está dañada, las áreas rotas pueden representar un riesgo de daño a su piscina o a la membrana de la piscina. Por favor, póngase en contacto rápidamente con el equipo de posventa de BWT para reemplazar cualquier componente dañado.
9. Use el dispositivo en las siguientes condiciones del agua:

Temperatura del agua	5 - 35 °C
Nivel de pH	7.0 - 7.8
Nivel de cloro	Max 4 ppm